



**WACKER
NEUSON**

5100009657	100
06.2016	

**Reversible Plates
Reversierbare Platten
Planchas Reversibles
Plaques réversible**

BPU 5545A

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

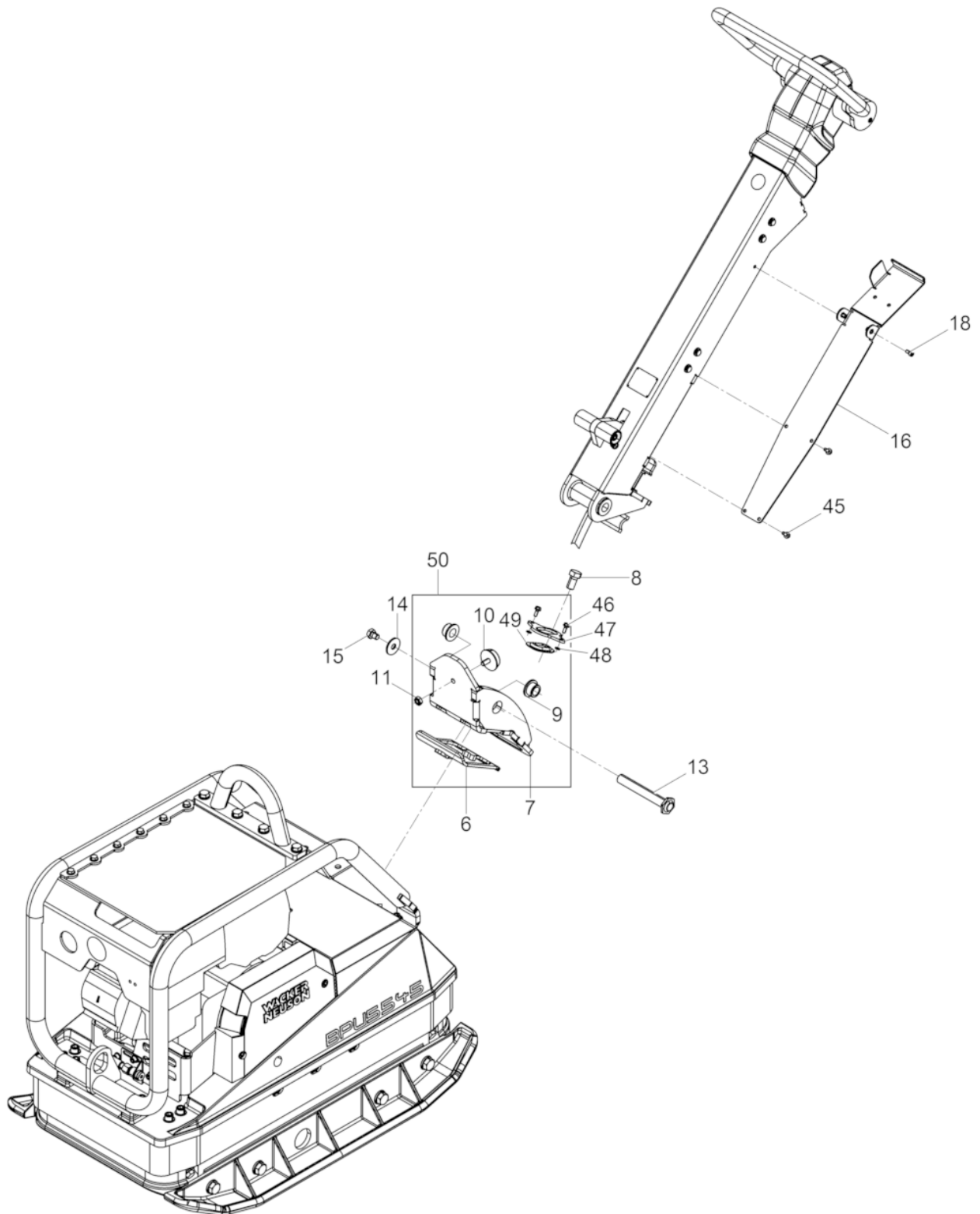
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Vibration Plate Vibrationsplatte Plancha Vibradora Plaque Vibrante	8
Vibration Plate Vibrationsplatte Plancha Vibradora Plaque Vibrante	10
Upper Mass Obermasse Masa Superior Masse Superieure	12
Baseplate Untermasse Masa inferior Masse inferieure	16
Exciter Erreger Excitador Excitatrice	18
Center Pole cpl. Deichsel kpl. Barra de mando cpl. Timon cpl.	22
Center Pole Head cpl. Deichselkopf kpl. Cabezal de mando cpl. Tête de timon cpl.	26
Labels Aufkleber Calcomanías Autocollants	28
Engine Motor Motor Moteur	31
Starter Seilzugstarter Arrancador Démarreur	32
Fan hood Gebläseabdeckung Tapa de ventilador Couvercle du sys. de vent.	34
Carburetor Vergaser Carburador Carburateur	36
Air Cleaner Luftfilter Filtro del Aire Filtre à Air	40
Muffler Schalldämpfer Silenciador Silencieux	42

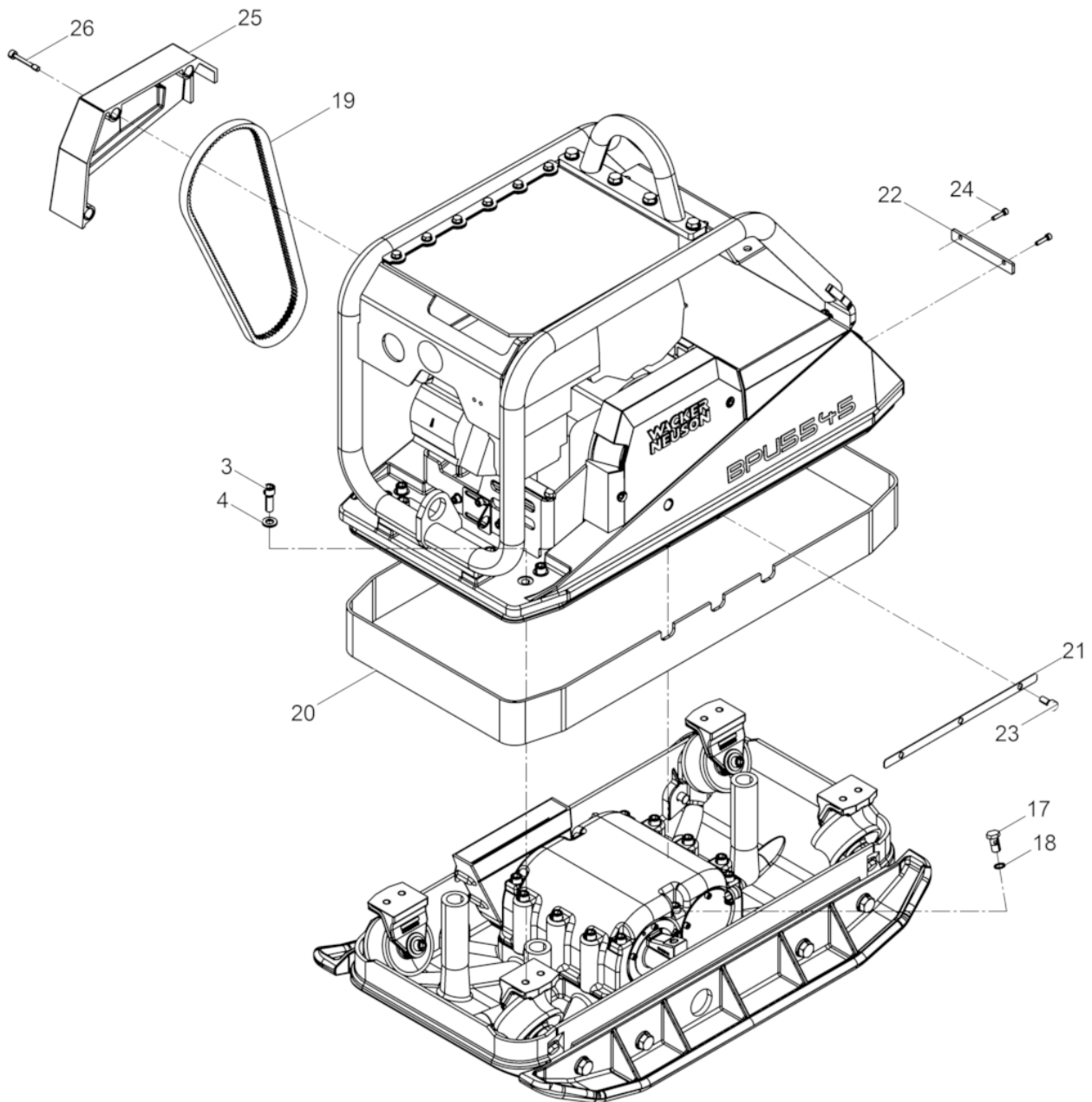
Indice**Table des matières**

Fuel Tank Kraftstofftank Depósito de Combustible Réservoir à Essence	44
Fly wheel Schwungrad Volante Volant	46
Cylinder head Zylinderkopf Culata Culasse	48
Ignition Coil Zündspule Bobina de Encendido Bobine d'Allumage	50
Governor Regler Regulador Régulateur	52
Cylinder housing Zylindergehäuse Carcasa de cilindro Carter cylindre	54
Crankcase cover Kurbelgehäuseabdeckung Cubierta da la caja de manivel Couvercle carter de manivelle	56
Crankshaft Kurbelwelle Cigüeñal Vilebrequin	58
Piston Kolben Pistón Piston	60
Camshaft Nockenwelle Arbol de levas Arbre à cames	62
Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	64
Accessories Zubehör Accesorios Accessoires	67
Extension plate kit Anbauplatten-Satz Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	68
Extension plate kit Anbauplatten-Satz Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	70

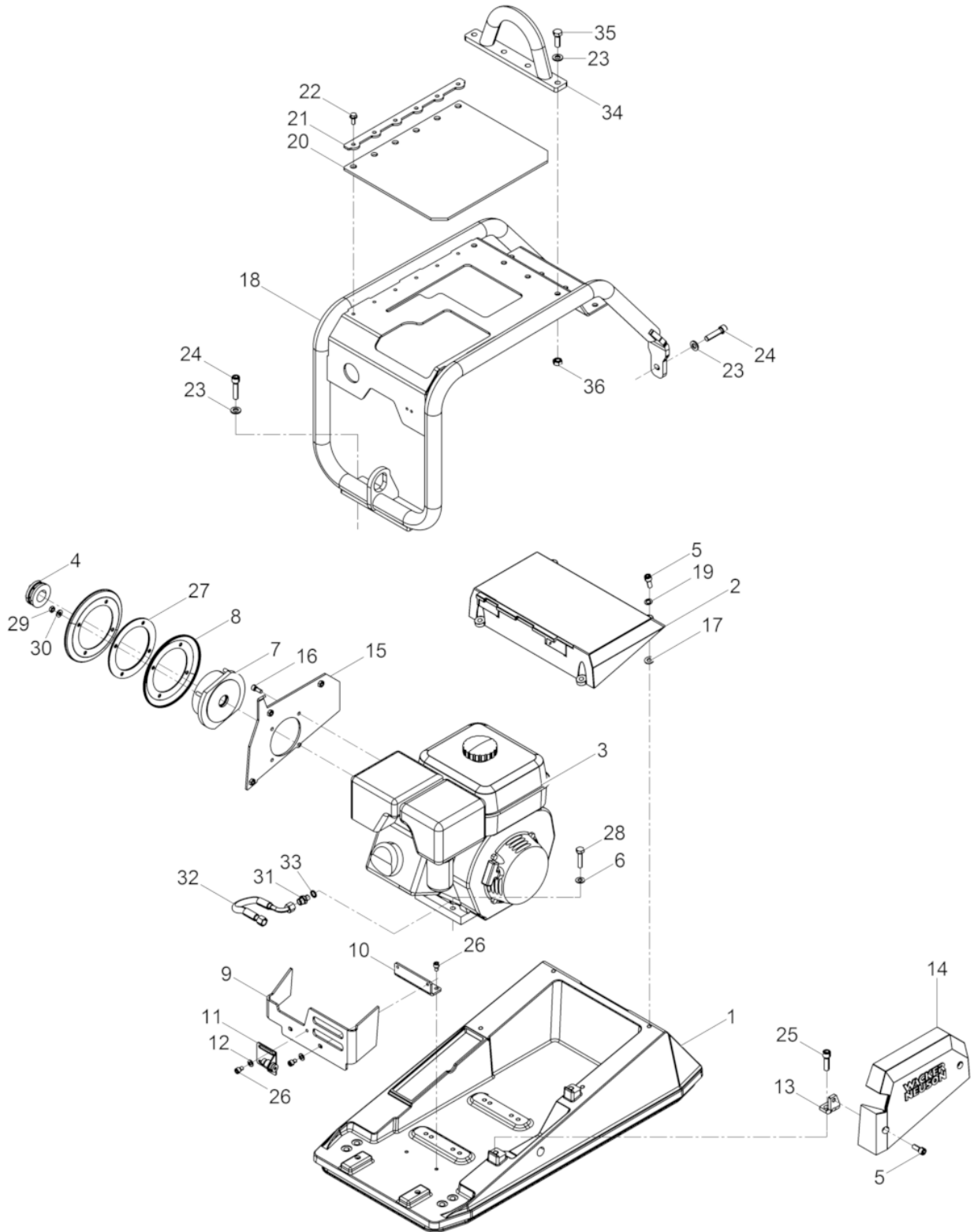
Extension plate kit Anbauplatten-Satz Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	72
Set of screws Schraubensatz Juego de tornillos Jeu de vis	74
Urethane Pad PGV 4045-5545 Gleitvorrichtung PGV 4045-5545 Placa de DeslizamientoPGV 4045-5545 Jeu de Tapis en Polyuréthane	76
Kit-retrofit DPU40../45../55.. Nachrüstsatz Rental DPU40../45../55.. Juego de modificación DPU40../45../55.. Lot de rattrapage	78



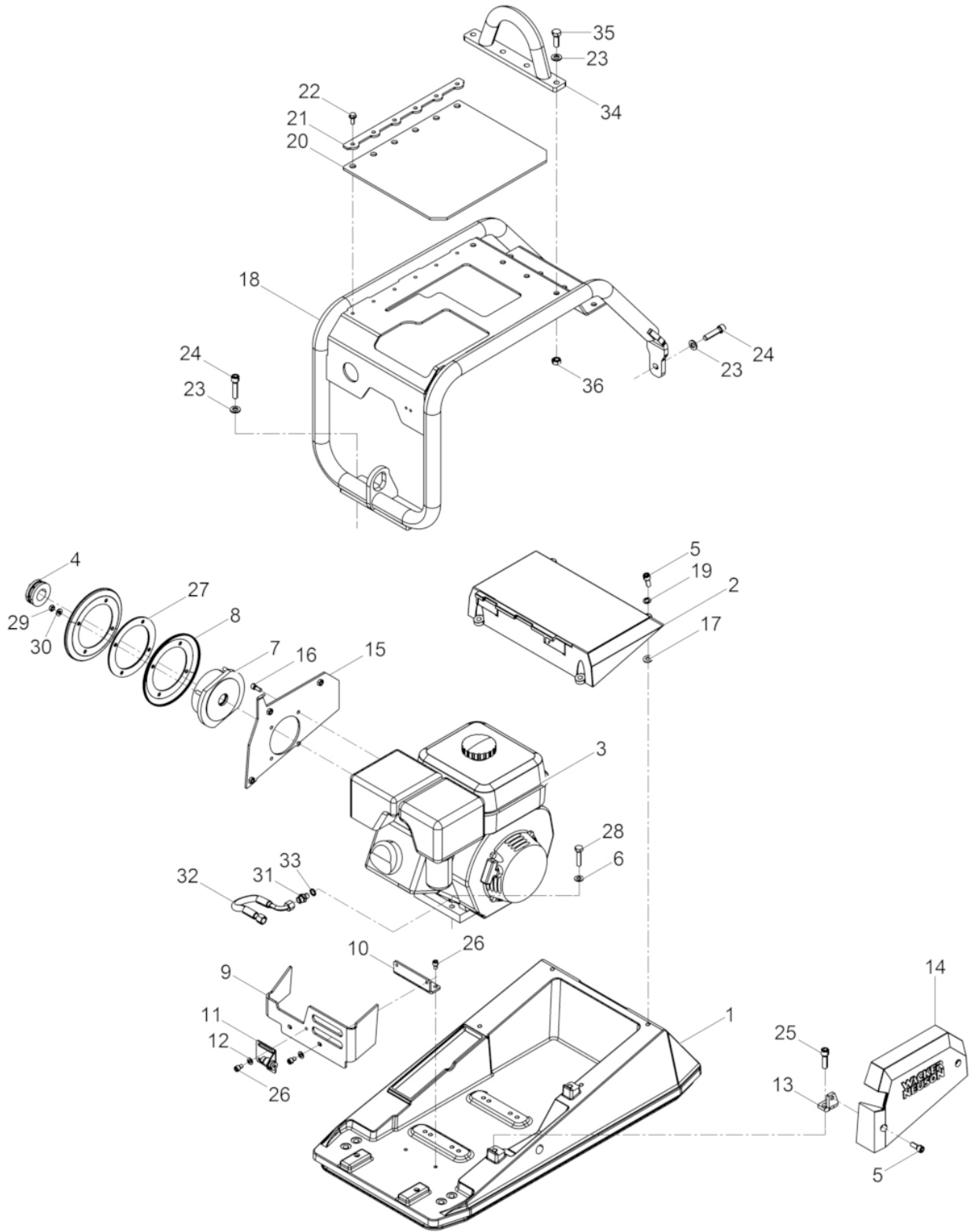
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
6	5100010503	1	Profiled joint Dichtungsprofil	Junta Joint d'étanchéité profilé		
7	5100003725	1	Support Deichselbock	Caballote de apoyo Support		
8	0011523	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M16 x 30 210Nm/155ft.lbs	DIN933
9	5100004367	2	Bush Buchse	Buje Boîte		
10	5100005558	1	Shockmount Anschlagpuffer	Amortiguador Silentbloc	50 x 18 M10 x 20	
11	0010883	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN934
13	5100009632	1	Axle Achse	Eje Axe		
14	0010376	1	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	A13	DIN9021
15	0014316	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 16 86Nm/63ft.lbs	DIN933
16	5100009950	1	Cover Plate cpl. Deckblech kpl.	Cubierta de Chapa cpl. Coife cpl.		
18	0011553	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
45	0204408	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	DE M 6x 16	DIN7500
46	0204408	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	DE M 6x 16	DIN7500
47	5100010505	1	Plate Blech	Chapa Tôle		
48	0010744	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	6,4	DIN433
49	5100010504	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
50	5100010938	1	Support cpl. Deichselbock kpl.	Caballote de apoyo cpl. Support cpl.		



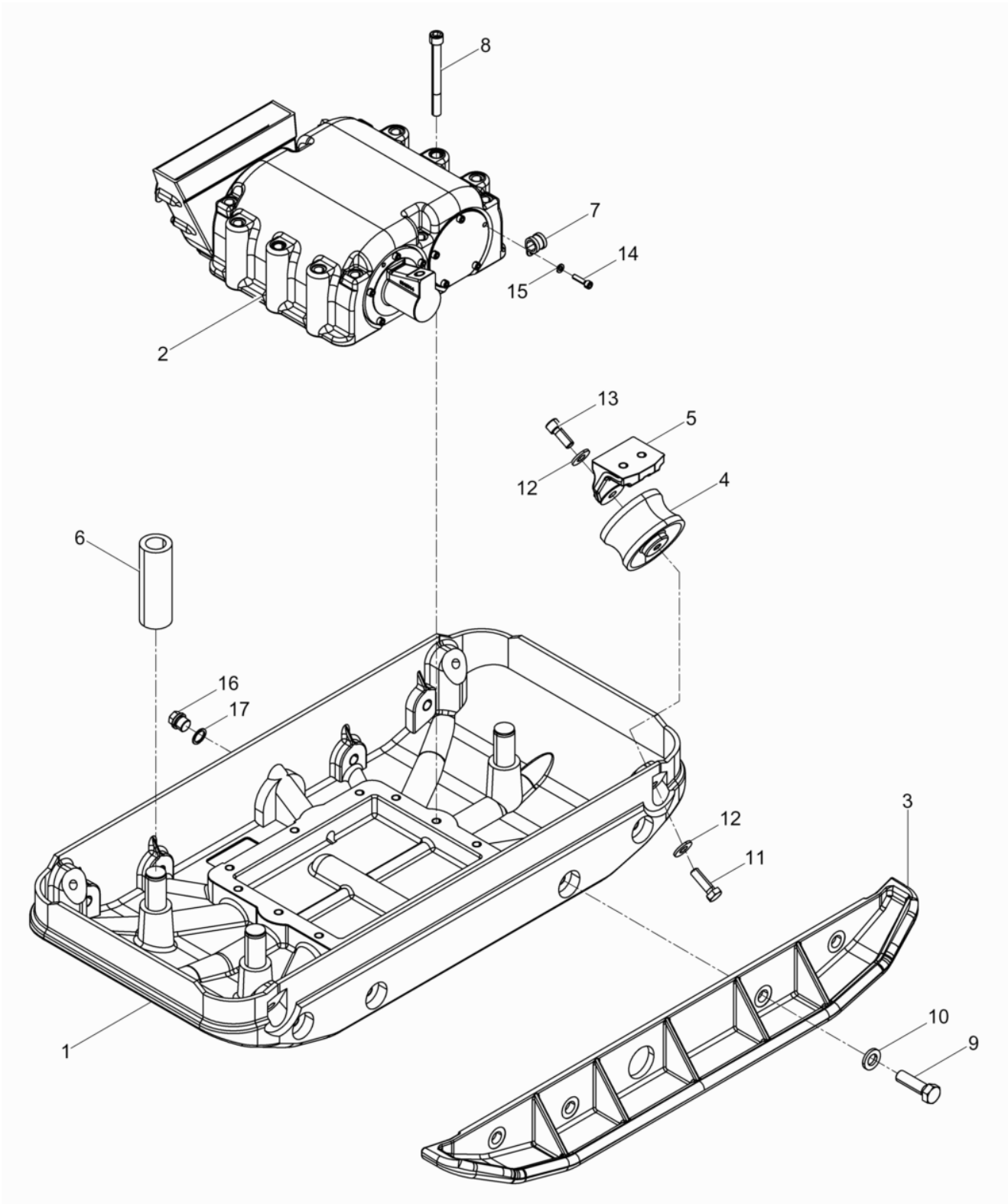
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
3	0011528	8	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 35 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
4	0021465	8	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS12	
17	0043201	1	Banjo bolt Hohlschraube	Perno hueco Boulon creux à filet femelle	10-3	DIN7643
18	0012624	2	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A14 x 18	DIN7603
19	0129814	1	V-belt Keilriemen	Correa en V Courroie	975	
20	5100009634	1	Apron Schürze	Protección Tablier		
21	0097110	1	Bar Leiste	Listón Listeau		
22	5100009635	1	Bar Leiste	Listón Listeau		
23	0103962	6	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 18 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
24	0011550	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 25 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
25	0220150	1	Covering right Abdeckung rechts	Cobertura derecha Couvercle droite		
26	0216659	3	Screw Dünnschaftschraube	Tornillo Vis	M 8x 55	



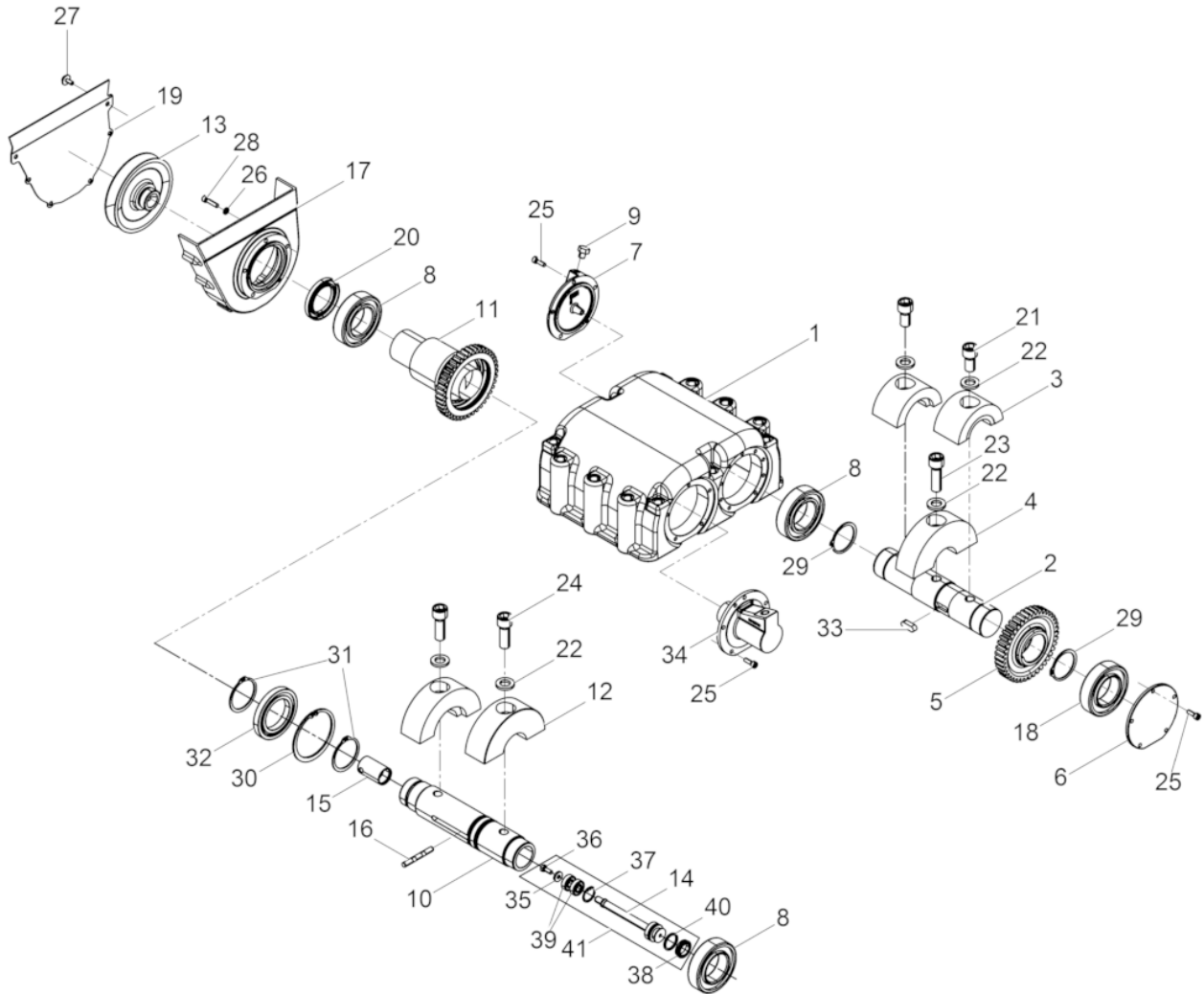
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100005499	1	Upper Mass Obermasse	Masa Superior Masse Superieure		
2	0108620	1	Covering Abdeckung	Cubierta Couverture		
3	0220593	1	Gas Engine Benzinmotor	Motor a Gasolina Moteur à Essence		
4	0108633	1	Tightening element Spannelement	Elemento de sujeción cónico Garniture de serrage		
5	0011535	6	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
6	0010621	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10	ISO7090
7	0201039	1	Centrifugal clutch Fliehkraftkupplung	Embrague centrifugo Embrayage centrifuge		
8	0109333	2	V-belt pulley half Keilriemenscheibenhälfte	Semi-polea en V Poulie à courroie		
9	0109384	1	Plate Blech	Chapa Tôle		
10	0109391	1	Angle Winkel	Ángulo Coude		
11	0097896	1	Oil drain cpl. Ölablaß kpl.	Drenaje de aceite cpl. Raccord vidange d'huile cpl.		
12	0010622	3	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO7090
13	0108623	2	Angle Winkel	Ángulo Coude		
14	0108621	1	Covering left Abdeckung links	Cubierta izquierda Couverture gauche		
15	0220151	1	Plate cpl. Blech kpl.	Chapa cpl. Tôle cpl.		
16	0064252	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	5/16-24 x 3/4in 33Nm/24ft.lbs	
17	0124459	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	A10,5	DIN125
18	0209502	1	Protective frame Schutzrahmen	Armazón de protección Cadre protection		
19	0010741	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10,5	DIN433
20	0102011	1	Cover plate Abdeckplatte	Placa de cubierta Plaque de recouvrement		
21	0099915	1	Bar Leiste	Listón Listeau		
22	0105944	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	DE M8 x 20	DIN7500
23	0021465	8	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS12	
24	0013569	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 50 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
25	5100010091	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12x 40	



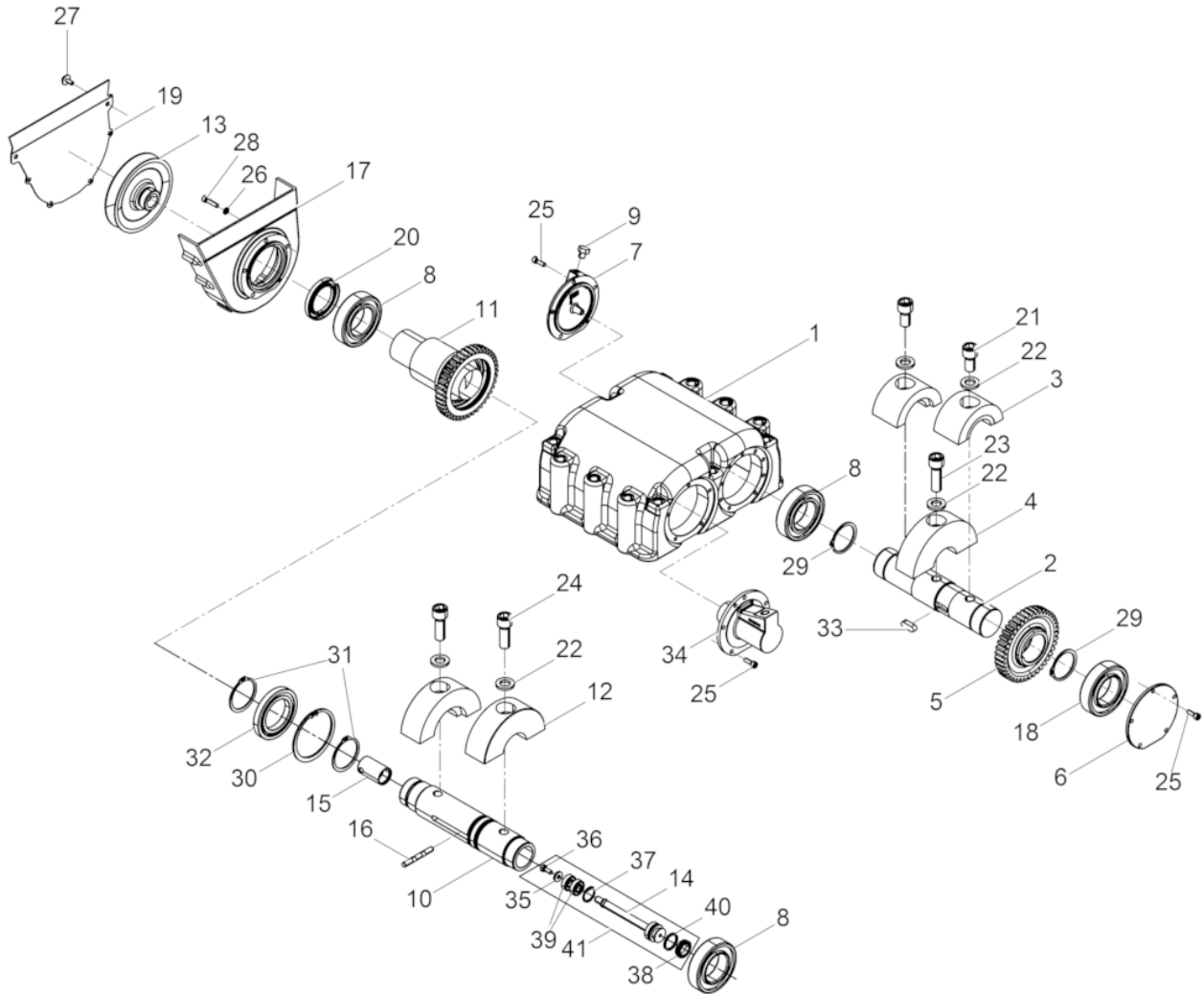
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0013574	5	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 12 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
27	0109332	4	Distance washer Distanzscheibe	Distanciador Disque d'écartement		
28	0011436	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 45 49Nm/36ft.lbs	DIN933
29	0010882	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	ISO4032
30	0033198	4	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	8	DIN6796
31	0125155	1	Screwed socket Einschraubstutzen	Empalme roscado Manchon visse		
32	0125152	1	Hose pipe Schlauchleitung	Conducto flexible Conduite flexible		
33	0013444	1	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A12 x 18	DIN7603
34	0103930	1	Hook Öse	Punto de izaje Crochet		
35	0011422	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 35 86Nm/63ft.lbs	DIN933
36	0010884	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12	DIN934



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0102356	1	Baseplate Untermasse	Masa inferior Masse inferieure		
2	0220087	1	Exciter cpl. Erreger kpl.	Excitador cpl. Excitateur cpl.		
3	0044442	2	Extension plate Anbauplatte	Placa de extensión Elargisseur	8 cm	
4	2004814	4	Shockmount Gimetall-Kerblager mit Bund	Amortiguador Silentbloc	100 x 58	
5	0102105	4	Support Pufferbock	Soporte tope Support d'amortisseur		
6	0034442	3	Bushing Dämpfungsbuchse	Buje Douille		
7	0017123	1	Pipe clamp Rohrschelle	Abrazadera Collier pour tuyau		
8	0094518	12	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 120 120Nm/89ft.lbs	ISO4762
9	0039191	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M16 x 1,5 x 55 210Nm/155ft.lbs	DIN961
10	0021988	8	Lock washer Sicherheitsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS16	
11	0011421	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 40 86Nm/63ft.lbs	DIN933
12	0031565	8	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	12	DIN6796
13	0011529	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 30 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
14	0011550	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 25 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
15	0010624	1	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	6	ISO7090
16	0068222	1	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon	M18 x 1,5	DIN910
17	0019156	1	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A18 x 24	DIN7603



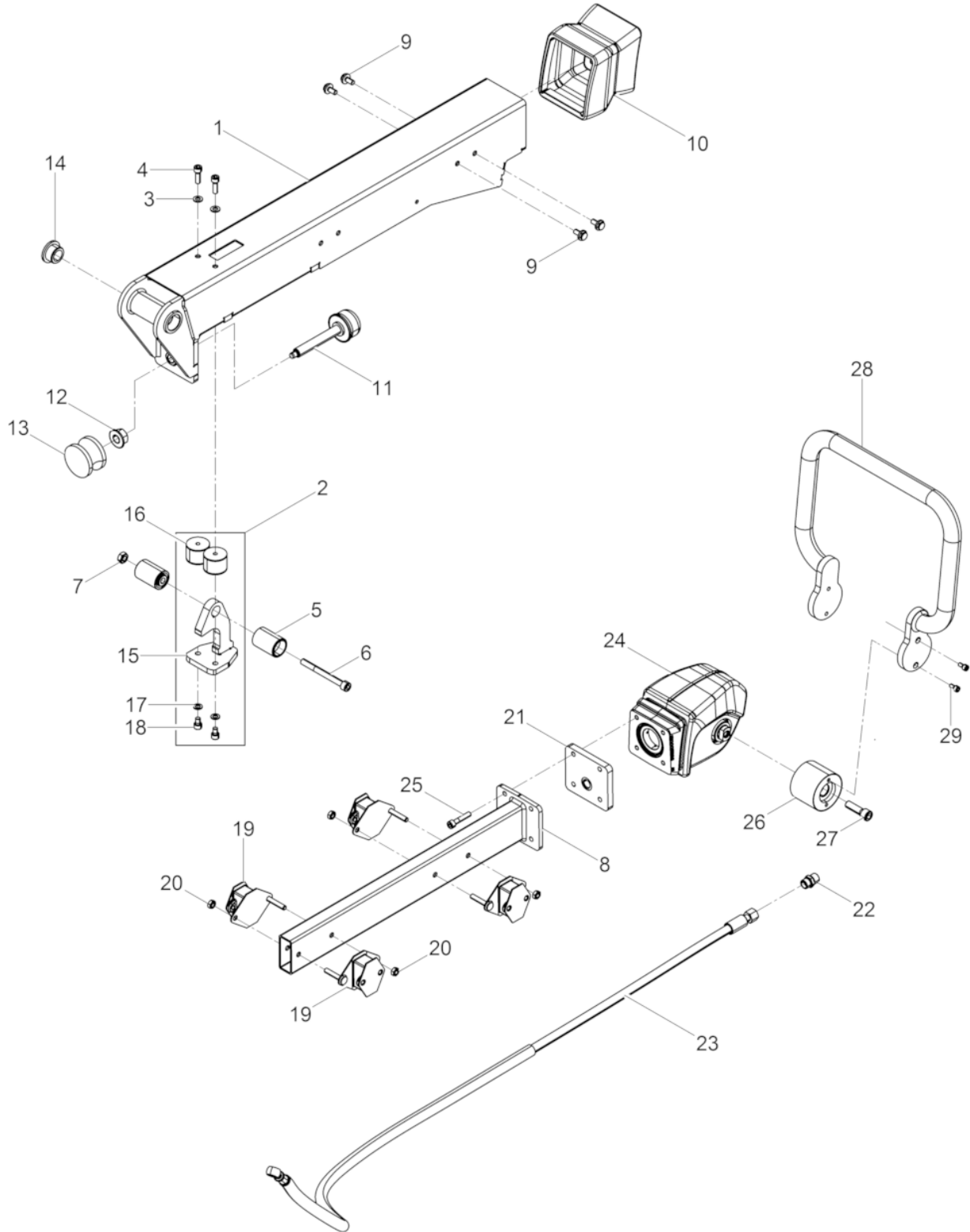
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0099059	1	Exciter housing Erregergehäuse	Carcasa del excitador Carter excitateur		
2	0220059	1	Shaft Welle	Árbol Arbre		
3	0220082	2	Eccentric weight Unwucht	Masa excéntrica Balourd		
4	0220085	1	Eccentric weight Unwucht	Masa excéntrica Balourd		
5	0039116	1	Gear wheel Zahnrad	Engranaje Roue dentée		
6	0039110	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
7	0102144	1	Vent cover Belüftungsdeckel	Tapa de ventilación Couvercle d'aération		
8	0103469	4	Cylindrical roller bearing Zylinderrollenlager	Rodamiento cilíndricos Roulement à rouleaux		
9	1103030	1	Vent screw Entlüftungsschraube	Tornillo de purga Vis d'évacuation d'air		
10	0220077	1	Shaft Welle	Árbol Arbre		
11	0220053	1	Adjusting sleeve Verstellhülse	Husillo de regulación Douille de réglage		
12	0220086	2	Eccentric weight Unwucht	Masa excéntrica Balourd		
13	0129844	1	V-belt pulley Keilriemenscheibe	Polea en V Poulie à courroie		
14	0220079	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
15	0220106	1	Indexing bolt Schaltbolzen	Perno fijador Boulon		
16	0043382	1	Tripping pin Schaltstift	Espiga de mando Broche de manoeuvre		
17	0102724	1	Belt guard Riemenschutz	Protección de la polea Protection de courroie		
19	0102721	1	Cover plate Abdeckblech	Cubierta de chapa Tôle de recouvrement		
20	0048854	1	Rotary shaft seal Wellendichtring	Anillo de retén radial Bague d'étanchéité	48 x 72 x 7,4	
21	0044634	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M16 x 30 295Nm/218ft.lbs	ISO4762
22	0021988	5	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS16	
23	0043812	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M16 x 50 295Nm/218ft.lbs	ISO4762
24	0126300	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M16 x 45 295Nm/218ft.lbs	ISO4762
25	0011552	14	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 18 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
26	0010624	5	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	6	ISO7090



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	5100009501	6	Screw Kombi-Schraube	Tornillo Vis	M 6x 16 10Nm/7ft.lbs	
28	0011550	5	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 25 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
29	2006113	2	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	50 x 2	DIN471
30	2007057	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	90 x 3	DIN472
31	2004822	2	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	55 x 2	DIN471
32	0220133	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		DIN625
33	2001399	1	Fitting key Passfeder	Chaveta Clavette	A10 x 8 x 28	DIN6885
34	0048604	1	Cylinder cover Zylinderdeckel	Tapa del cilindro Couvercle de cylindre		
35	0124717	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	6,4	DIN6340
36	0014663	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	DIN933
37	0220384	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	26x 1,20	DIN472
38	0043203	1	Lip seal ring Gummilippenring	Reten labial de goma Bague en caoutchouc	30 x 20 x 6	
39	0220383	2	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		DIN625
40	2006991	1	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O	24 x 3	
41	0220081	1	Bolt cpl. Bolzen kpl.	Perno cpl. Boulon cpl.		

Center Pole cpl.
Deichsel kpl.
Barra de mando cpl.
Timon cpl.

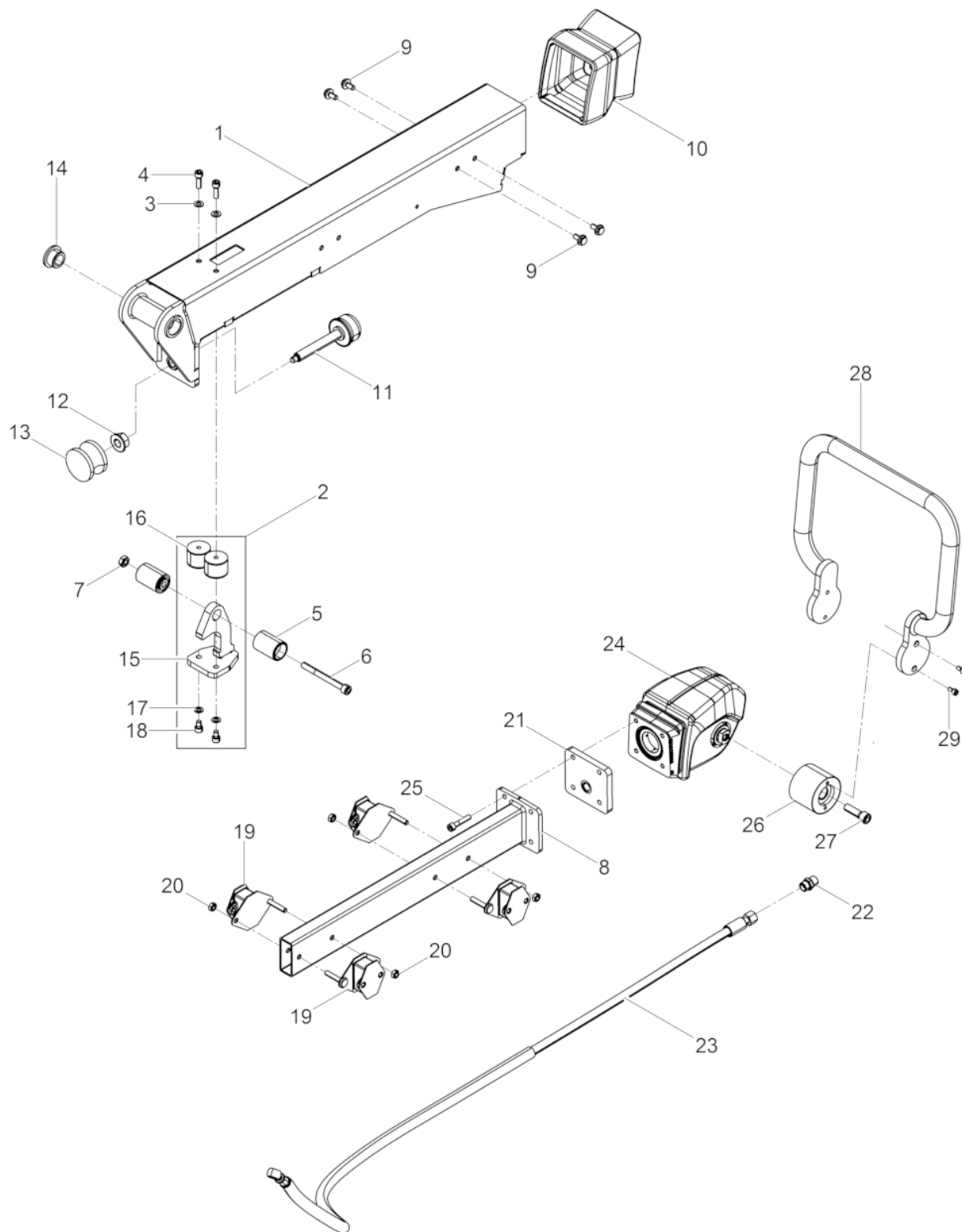
BPU 5545A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100009952	1	Center Pole tube Deichselrohr	Barra de mando tubo Timon tube		
2	5100005543	1	Lock Arretierung	Dispositivo de retención Dispositif d'arrêt		
3	0010622	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO7090
4	0013574	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 12 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
5	5100002007	2	Retaining Handle Arretierungsgriff	Empuñadura de Retención Poignée D'Arrêt		
6	0037090	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 100 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
7	0010883	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN934
8	5100005106	1	square tube cpl. Vierkanrohr kpl.	tubo cuadrado cpl. Tube carré cpl.		
9	0211795	8	corrugated-head screw Sicherungsschraube	Tornillo Vis	M 8 x 16	
10	5100005538	1	Bellows Faltenbalg	Fuelle acordeón Soufflet		
11	0043928	1	Threaded spindle cpl. Gewindespindel kpl.	Husillo roscado cpl. Tige fileté cpl.		
12	0202866	1	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M16	EN1661
13	0043233	1	Shockmount Gummi-Metall-Kerbpuffer	Tope caucho-metal Tampon métallique oscillant	60 x 40	
14	5100004367	2	Bush Buchse	Buje Boîte		
15	5100005541	1	Lock Arretierung	Dispositivo de retención Dispositif d'arrêt		
16	0129818	2	Shockmount Gummi-Metall-Puffer	Tope caucho-metal Tampon métallique oscillant		
17	0010742	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	8,4	DIN433
18	0011543	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 20 24Nm/18ft.lbs	ISO4762
19	5100010497	4	Shockmount Gummipuffer	Tope caucho-metal Tampon oscillant		
20	0010882	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	ISO4032
21	5100005526	1	Flange Flansch	Brida Bride		
22	0069225	1	Screwed socket Einschraubstutzen	Empalme roscado Manchon visse	R3/8in	
23	5100005553	1	Hose pipe Schlauchleitung	Conducto flexible Conduite flexible		
24	5100027083	1	Center Pole Head cpl. Deichselkopf kpl.	Cabezal de mando cpl. Tête de timon cpl.		
25	0011539	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	ISO4762

Center Pole cpl.
Deichsel kpl.
Barra de mando cpl.
Timon cpl.

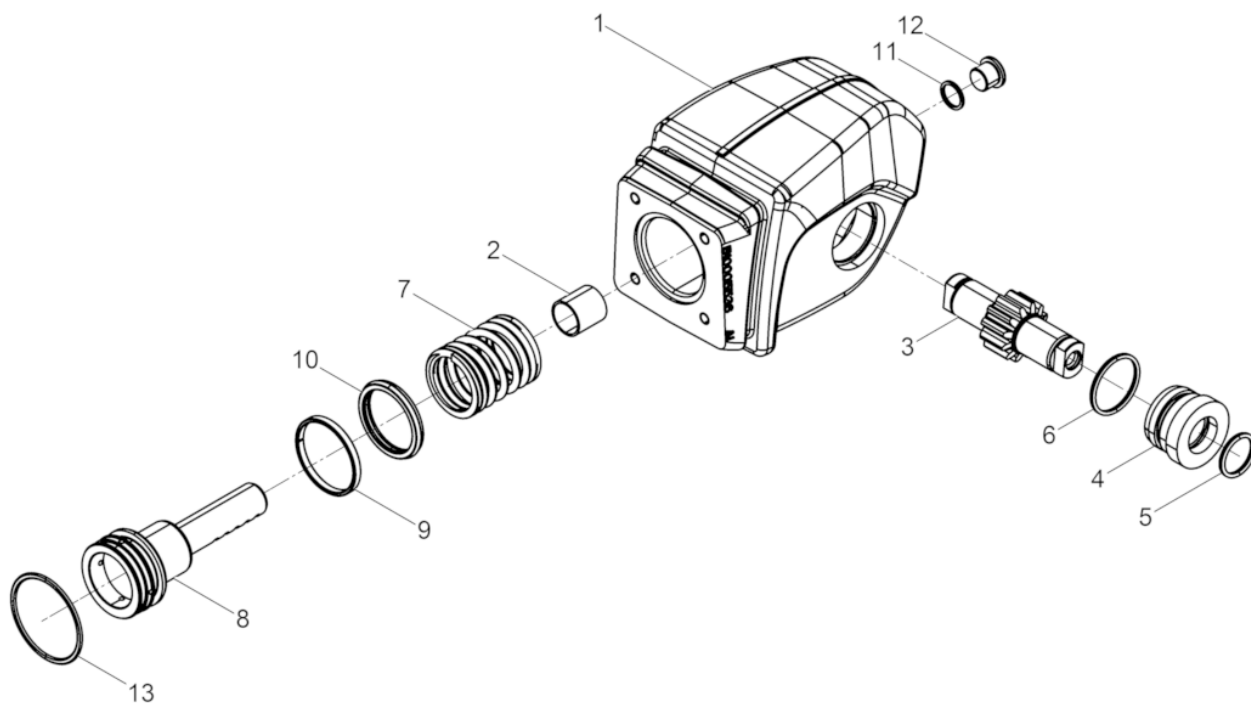
BPU 5545A



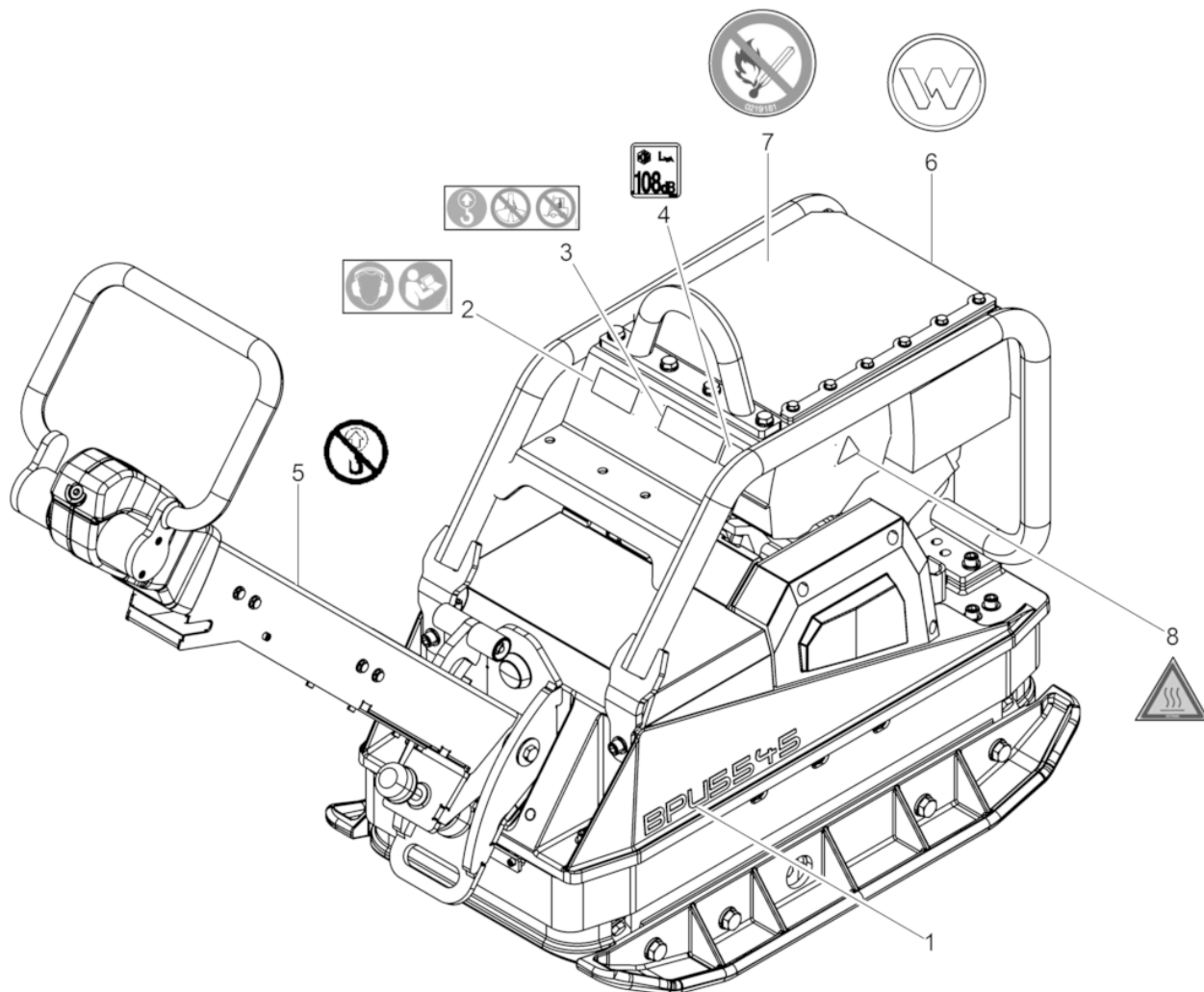
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0215035	2	Shockmount Gummi-Metall-Puffer	Tope caucho-metal Tampon metallique oscillant		
27	0011527	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 40 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
28	5100005124	1	Clamp Bügel	Abrazadera Attache		
29	0011554	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	ISO4762

Center Pole Head cpl.
Deichselkopf kpl.
Cabezal de mando cpl.
Tête de timon cpl.

BPU 5545A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100005537	1	Center pole head Deichselkopf	Cabezal de barra Tête de timon		
2	0126164	1	Slide bush Gleitbuchse	Buje deslizante Bôte de glissement		
3	0069726	1	Long face pinion Zahnradwelle	Eje de rueda dentada Arbre formant pignon		
4	0125926	2	Spacer Distanzstück	Pieza distanciadora Pièce d'écartement		
5	0018194	2	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O	26 x 3	
6	0068752	2	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O	38 x 3	
7	5100005559	1	Compression spring Druckfeder	Resorte de compresión Ressort de pression		
8	5100005138	1	Control piston Steuerkolben	Pistón de mando Piston de commande		
9	5100005532	1	Guide Ring Führungsring	Anillo Guía Bague de Guidage	KB 55x50x5,5 HG517	
10	5100005533	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
11	0012082	1	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A16 x 20	DIN7603
12	0011050	1	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon	M16 x 1,5	DIN908
13	0039235	1	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O	58 x 3	

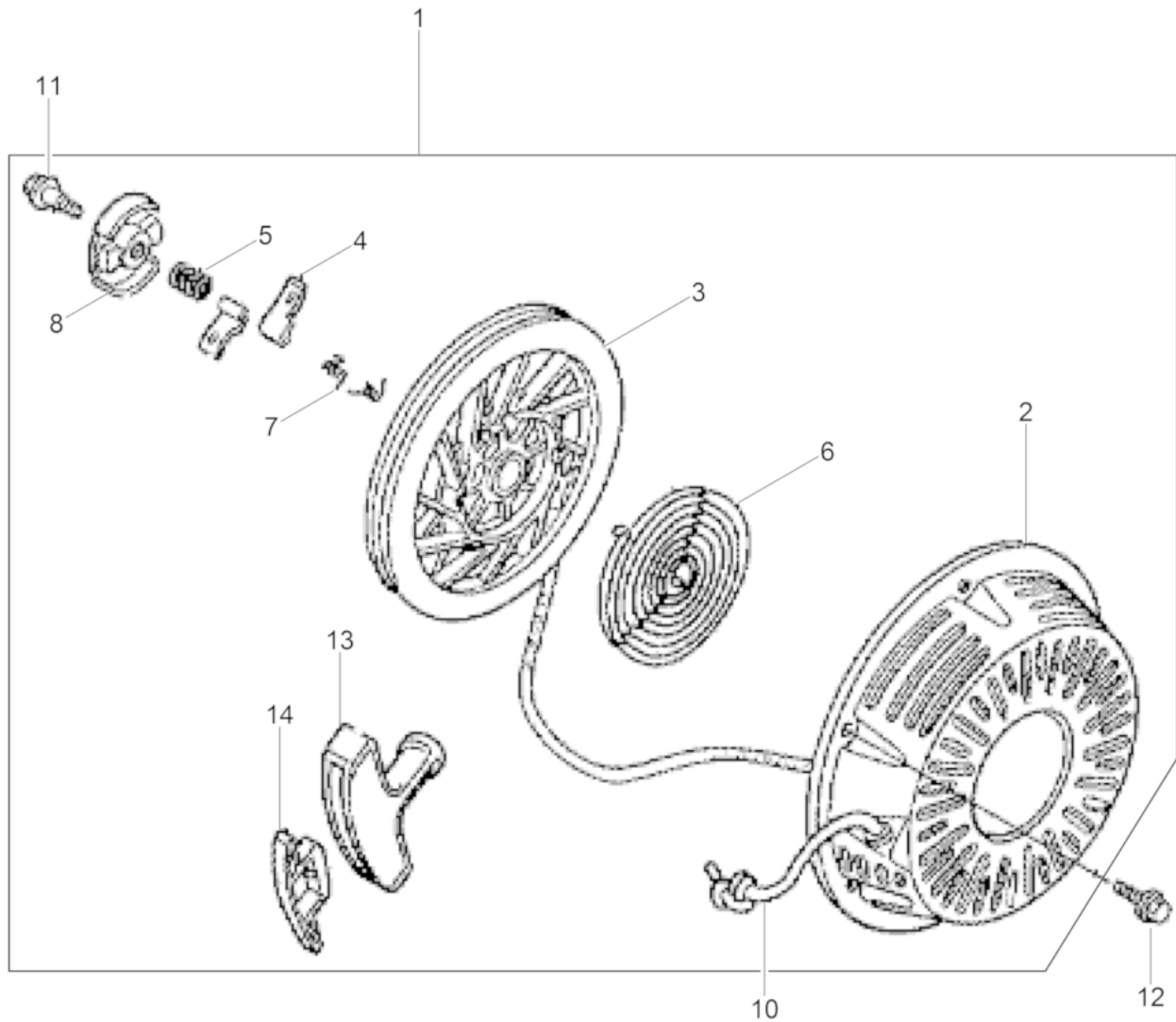


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0220411	2	Type Label Aufkleber-Typ	Tipo etiqueta autoadhesiva Autocollant de type		
2	0219175	1	Labels Aufkleber	Calcomanias Autocollants		
3	0216633	1	Instruction Label Aufkleber-Hinweis	Calcomanía-Indicación Autocollant avec Indication	100 x 35	
4	0129784	1	Decal-Sound Power Level Aufkleber-Schallleistungspegel	Etiqueta autoadhesiva-nivel de potencia acúeëstica Autocollante-niveau sonore		
5	0220000	1	Instruction Label Aufkleber-Warnhinweis	Calcomanía-Indicación Autocollant avec Indication	ø50	
6	0222085	1	Label Symbol Aufkleber Symbol	Calcomania Símbolo Autocollant Symbole		
7	0219181	1	Labels Aufkleber	Calcomanias Autocollants		
8	0219080	1	Labels Aufkleber	Calcomanias Autocollants		

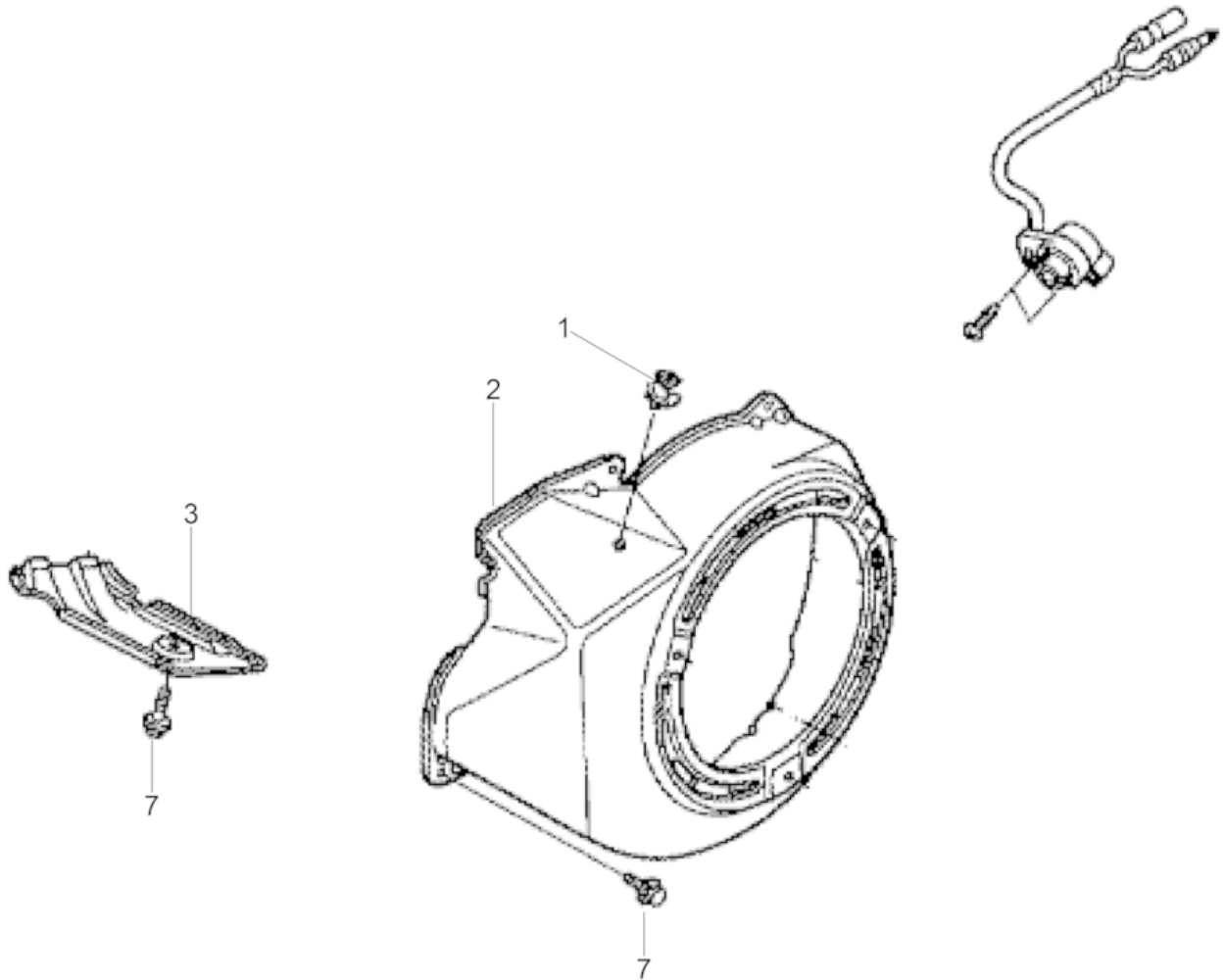


**WACKER
NEUSON**

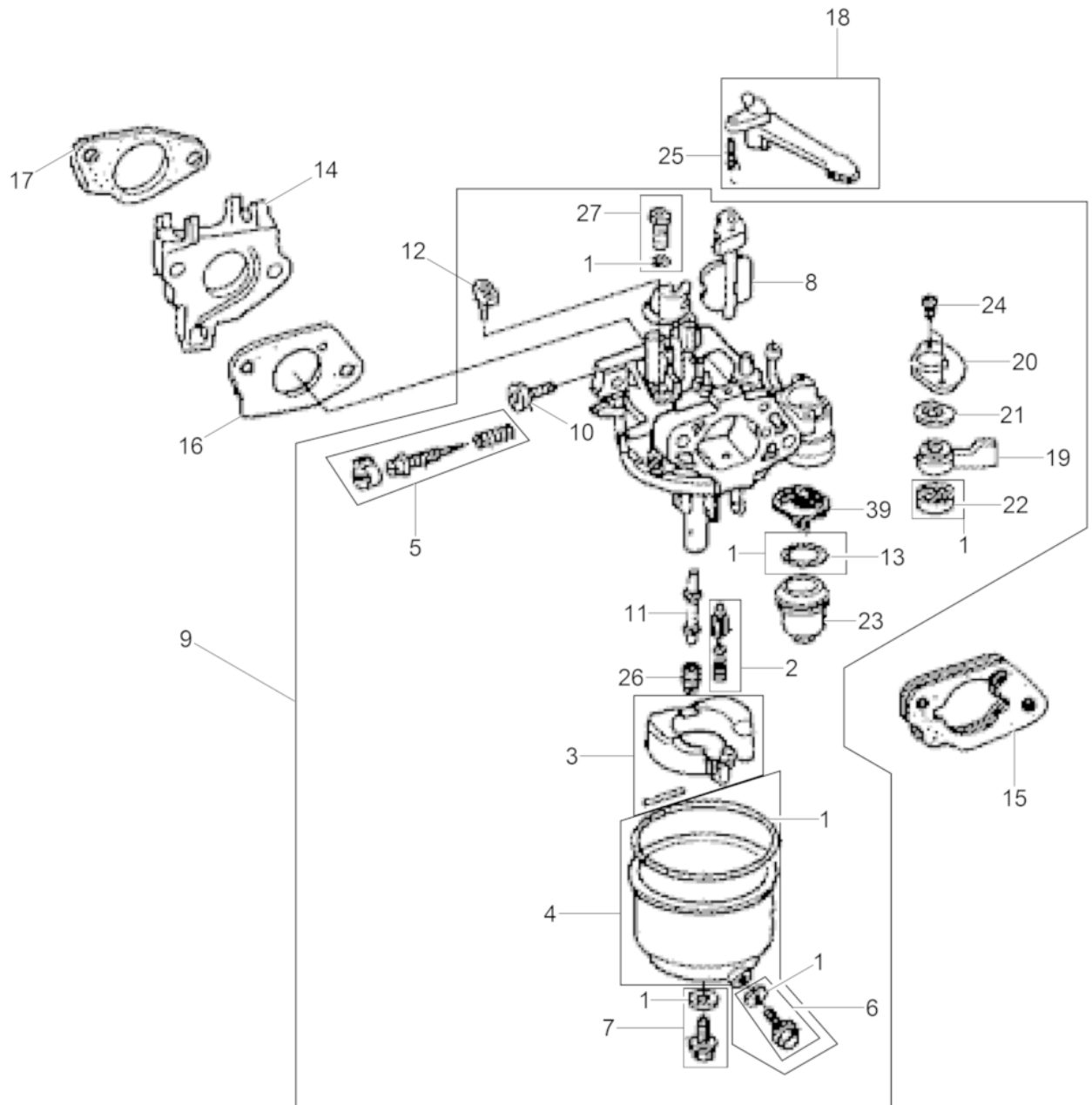
**Engine
Motor
Motor
Moteur**



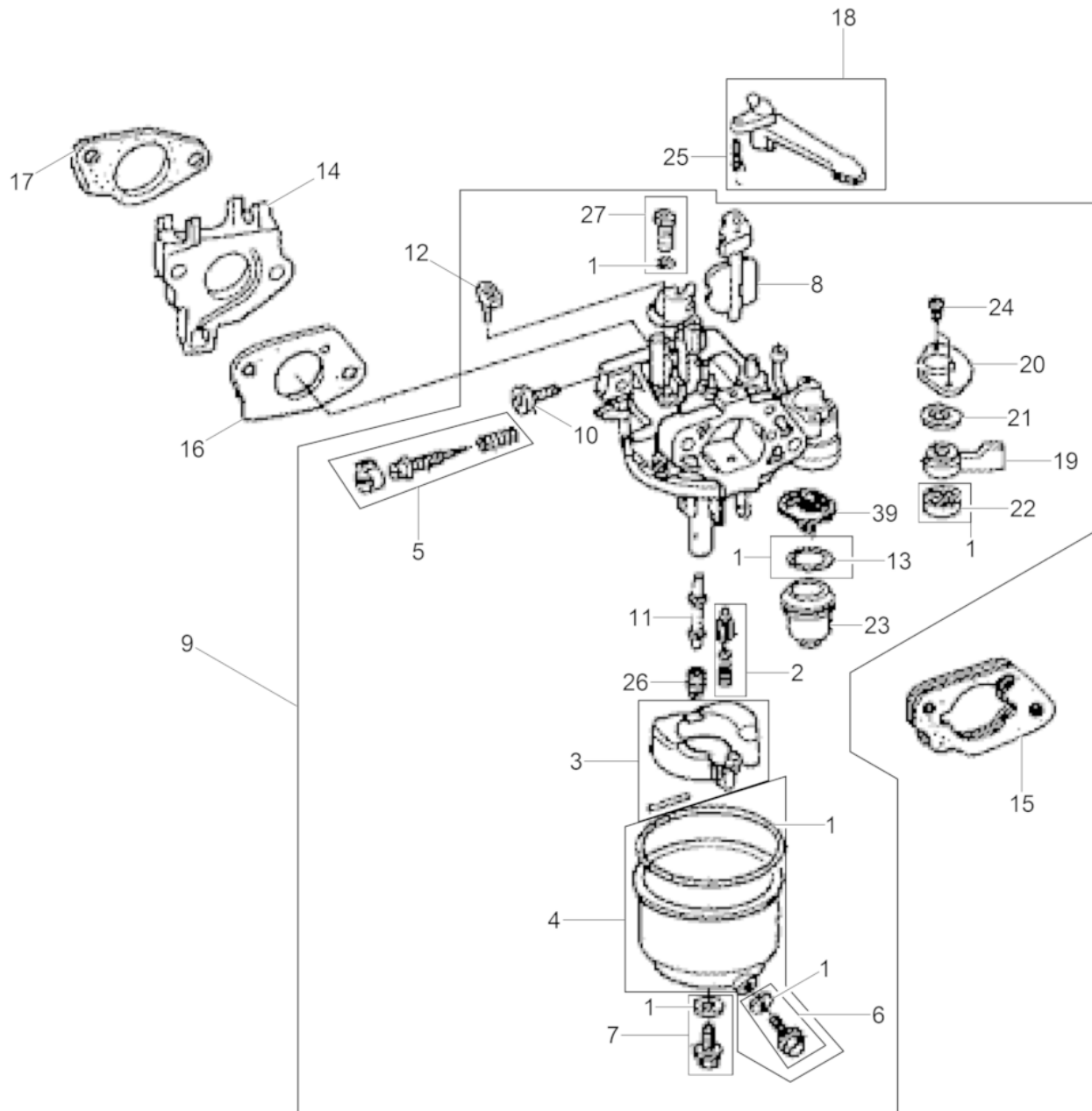
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100000425	1	Starter cpl. Anlasser kpl.	Arrancador cpl. Démarrreur cpl.		
2	0082839	1	Starter housing Startergehäuse	Caja del arrancador Carter de démarrage		
3	0082840	1	Starter pulley Seilscheibe	Polea Poulie de démarrage		
4	0081645	2	Ratchet Sperrklinke	Trinquete Cliquet		
5	0081646	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
6	0081647	1	Spring Rückholfeder	Resorte Ressort		
7	0081648	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
8	0081649	1	Spring Housing Federgehäuse	Carcasa de Resorte Logement du Ressort		
10	0208619	1	Rope Starterseil	Cuerda Corde		
11	0081658	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
12	0158458	3	Flange Bolt Flanschbolzen	Tornillo de Perno Vis de Boulon	6 x 10	
13	5200000499	1	Starter handle Anwerfgriff	Empuñadura del arranque Poignée du lanceur		
14	5200000500	1	Insert Einsatz	Inserto Insertion		



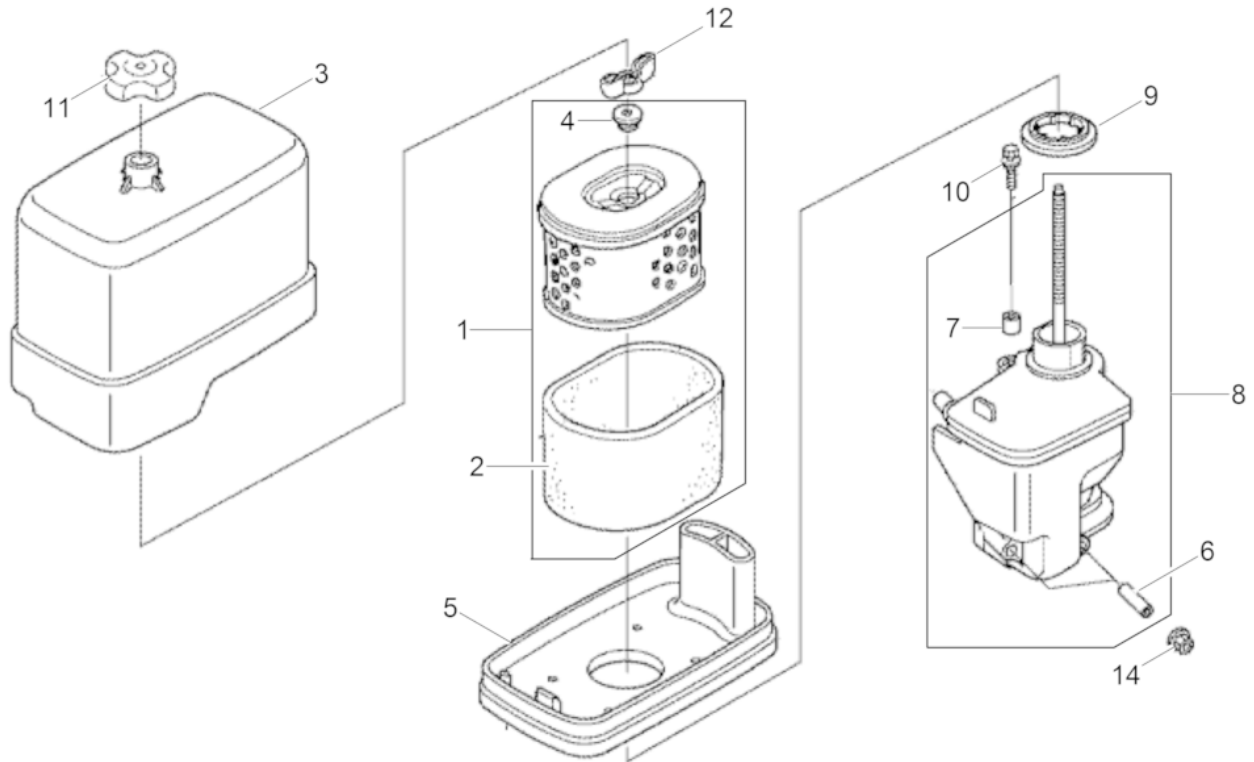
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0074689	1	Clip Klemme	Sujetador Agrafe		
2	5100000418	1	Cover cpl. Deckel kpl.	Tapa cpl. Couvercle cpl.		
3	5200000426	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
7	0053990	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
12	5200000427	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
13	5100000448	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		



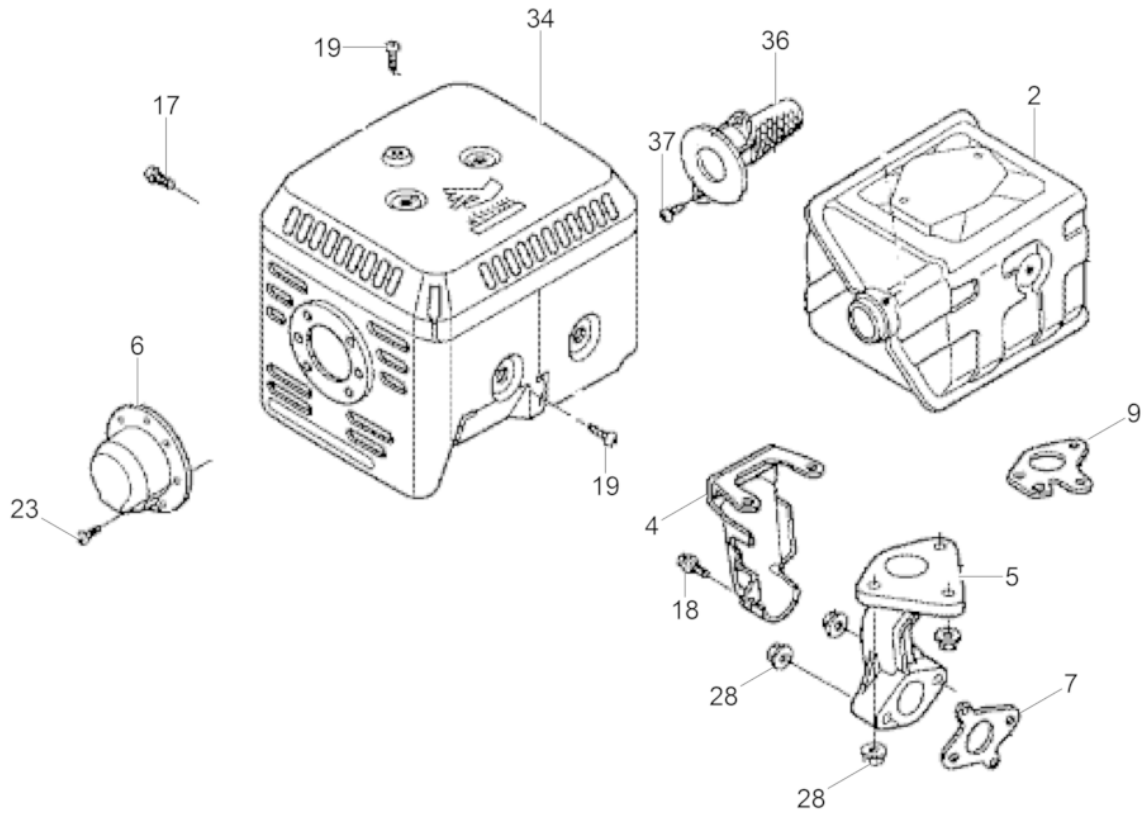
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0074767	1	Set-gaskets Dichtungssatz	Juego de juntasr Jeu de joints		
2	0074759	1	Float needle Schwimmernadel	Aguja del flotador Aiguille de flotteur		
3	0217483	1	Set-carburetor float Schwimmer kpl.	Juego de flotador Jeu de flotteur		
4	5200000429	1	Carburetor Float Set Schwimmersatz	Juego de flotador Jeu de flotteur		
5	0089286	1	Setscrew Gewindestift	Tornillo Vis		
6	5200000430	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
7	5200000431	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
8	5200000432	1	Choke Shaft Set Satz-Welle	Juego-eje Jeu-arbre		
9	5100001090	1	Carburetor cpl. Vergaser kpl.	Carburador cpl. Carburetor cpl.		
10	0071018	1	Throttle stop screw Anschlagschraube	Tornillo de tope Vis		
11	5200000434	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal		
12	0089281	1	Set-collar Manschettensatz	Juego-collar Jeu-collet		
13	0125839	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
14	5200000436	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
15	0074761	1	Carburetor mount spacer Distanzstück	Espaciador Pièce d'écartement		
16	5200000437	1	Gasket Dichtungen	Empaques Joints		
17	5200000438	1	Gasket Dichtungen	Empaques Joints		
18	0071013	1	Choke control lever Chokehebel	Palanca estranguladora Levier d'étrangleur		
19	0150266	1	Fuel valve lever Kraftstoffhahn	Palanca Lever		
20	0073269	1	Plate Platte	Placa Plaque		
21	0073270	1	Spring washer Federscheibe	Arandela elástica Rondelle à ressort		
22	0073272	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
23	0071023	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
24	0156674	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M3x6	
25	0071014	1	Pin Stift	Pasador Goupille	2 x 12	



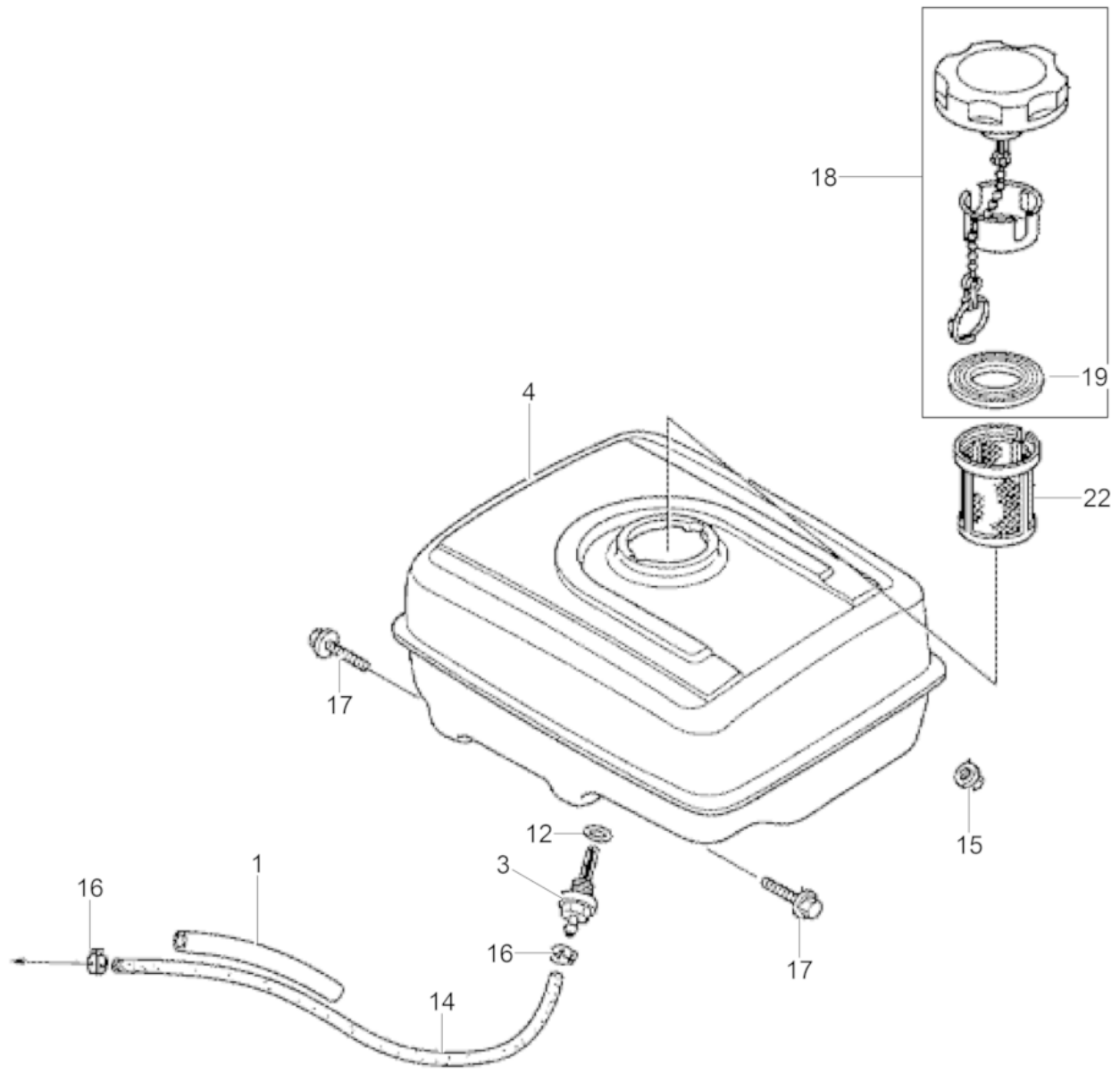
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0162705	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal	98	
26	5100000456	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal		
27	0081997	1	Set-pilot jet Leerlaufdüsensatz	Juego-chicler piloto Jeu-gicleur de ralenti	38	
39	5100000396	1	Filter Filter	Filtro Filtre		



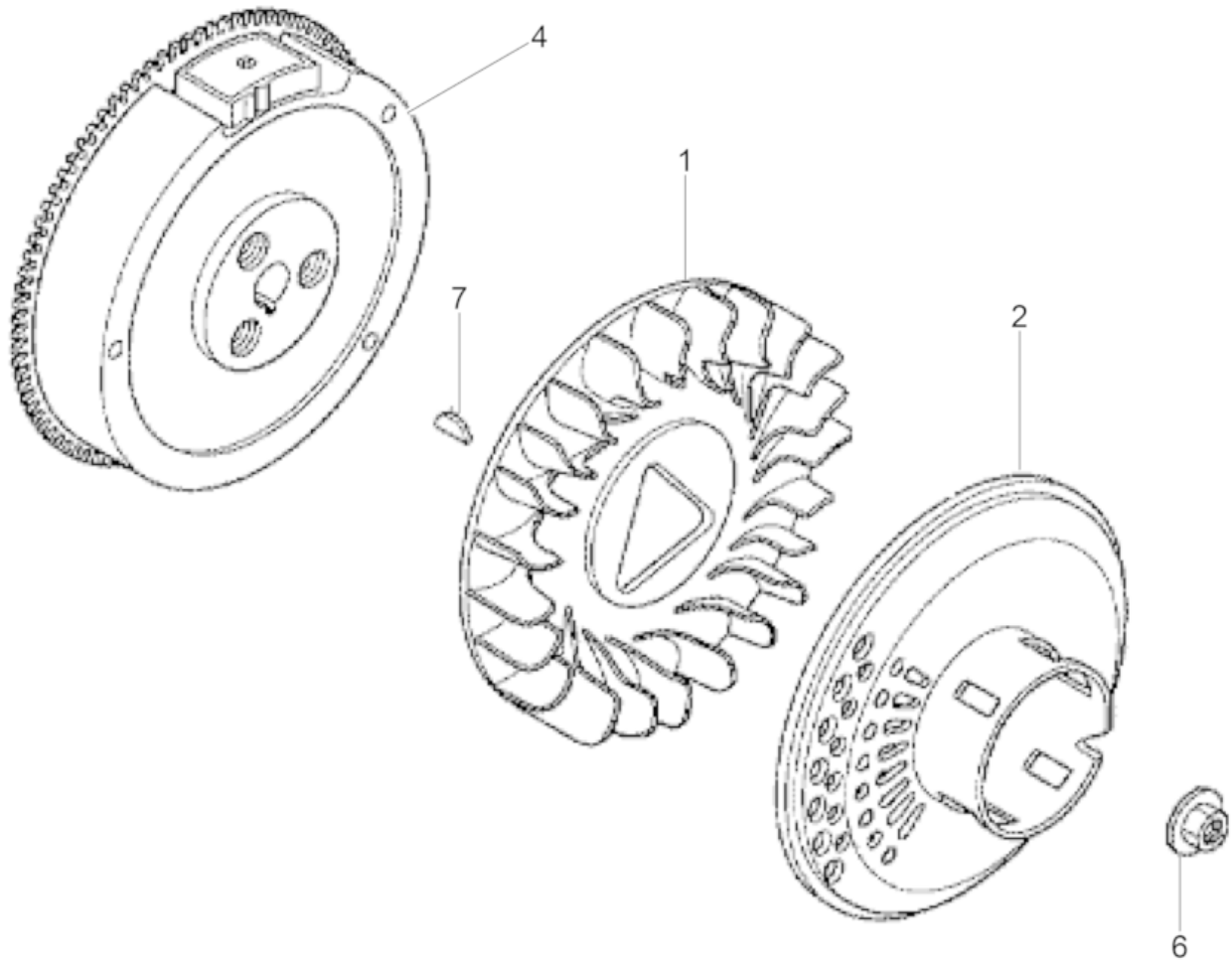
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100000397	1	Air cleaner element Luftfiltereinsatz	Elemento-filtro Élément filtrant		
2	0208620	1	Element-prefilter Vorfilterelement	Elemento del prefiltro Élément du prénettoyeur		
3	5200000441	1	Air cleaner cover Luftfilterdeckel	Tapa-filtro del aire Couvercle-filtre à air		
4	0072343	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
5	5100001091	1	Bracket Halterung	Soporte Équerre		
6	0076372	2	Collar Hülse	Collar Douille		
7	0071035	1	Sleeve Hülse	Manguito Douille		
8	5200000443	1	Air cleaner mount Filterkonsole	Consola Console		
9	5200000440	1	Air cleaner gasket Luftfilterdichtung	Junta-filtro de aire Joint-filtre à air		
10	0217494	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle	M6x22	
11	5100000590	1	Wing nut Flügelmutter	Tuerca mariposa Ecrou papillon		
12	0071621	1	Wing nut Flügelmutter	Tuerca mariposa Ecrou papillon	M6	
14	0071056	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	



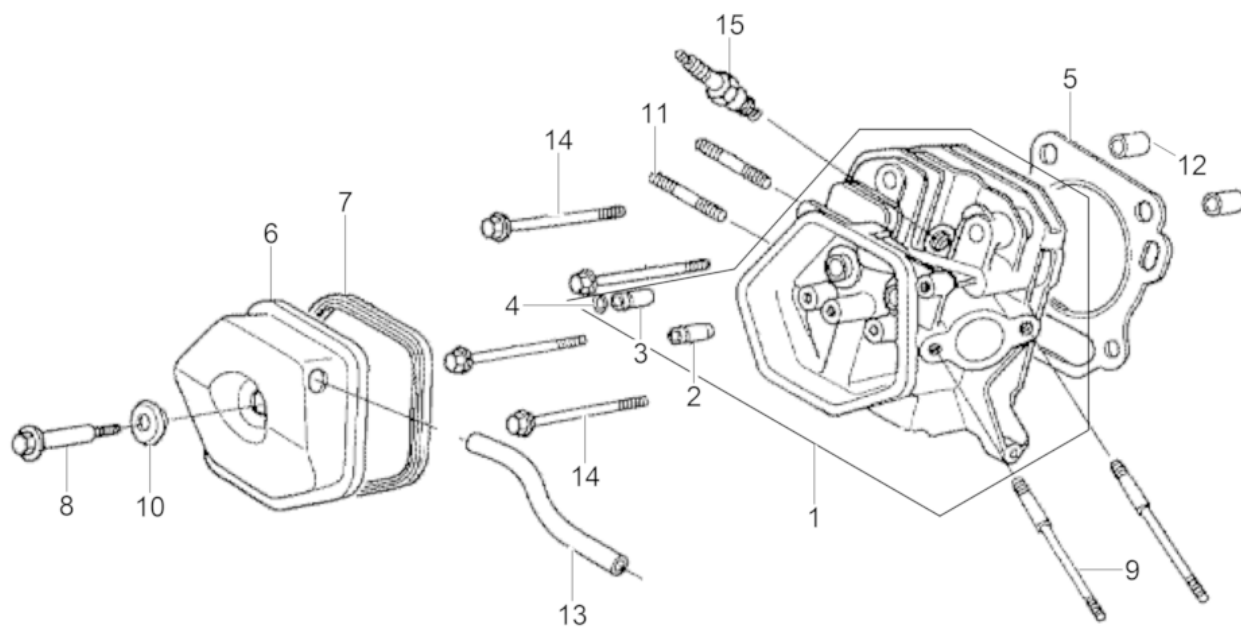
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	520000446	1	Muffler Auspufftopf	Silenciador Pot d'échappement		
4	5100001092	1	Protection cpl. Schutz kpl.	Protección cpl. Protection cpl.		
4	5100001093	1	Protection Schutz	Protección Protection		
5	520000448	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
6	0217513	1	Exhaustdeflector Auspuffdeflektor	Deflector de escape Échappement déflecteur		
7	0162672	1	Exhaust seal Auspuffdichtung	Empaquetadura Joint de silencieux		
9	510000410	1	Exhaust gasket Auspuffdichtung	Junta de escape Joint d'échappement		
9	0081640	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
17	0089284	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 10	
18	0083990	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
19	0071070	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 8	
23	0150916	3	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4x6	
28	0074738	5	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M8	
34	510000406	1	Housing cpl. Gehäuse kpl.	Carcasa cpl. Carter cpl.		
36	520000449	1	Spark arrester Funkenfänger	Parachispas Pare-étincelles		
37	0071070	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 8	



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0081764	1	Protective hose Schlauchstück	Manguera Tuyau		
3	5100000395	1	Connection Verbindungsstück	Conexión Connexion		
4	5100000402	1	Tank cpl. Benzintank kpl.	Tanque de combustible cpl. Réservoir cpl.		
12	0208616	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14M	
14	5200000558	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	M4.5 x 235	
15	0074738	2	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M8	
16	0208617	2	Clamp Rohrschelle	Abrazadera Agrafe		
17	0074751	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	
18	0217460	1	Cap-fuel fill Kraftstofftankverschluss	Tapa del tanque de combustible Chapeau de réservoir à essence		
19	0209770	1	Gasket Dichtung	Junta de estanqueidad Garniture		
22	0217453	1	Fuel Filter Benzinfilter	Filtro de Combustible Filtre à Carburant		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0075813	1	Fan Lüfterrad	Ventilador Ventilateur		
2	0082841	1	Puller Mitnehmertopf	Extractor Appareil de traction		
4	5200000560	1	Flywheel Schwungrad	Volante Volant		
6	0081613	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
6	0116736	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	16M	
7	0074672	1	Woodruff key Scheibenfeder	Lengüeta redonda Clavette	25 x 18	

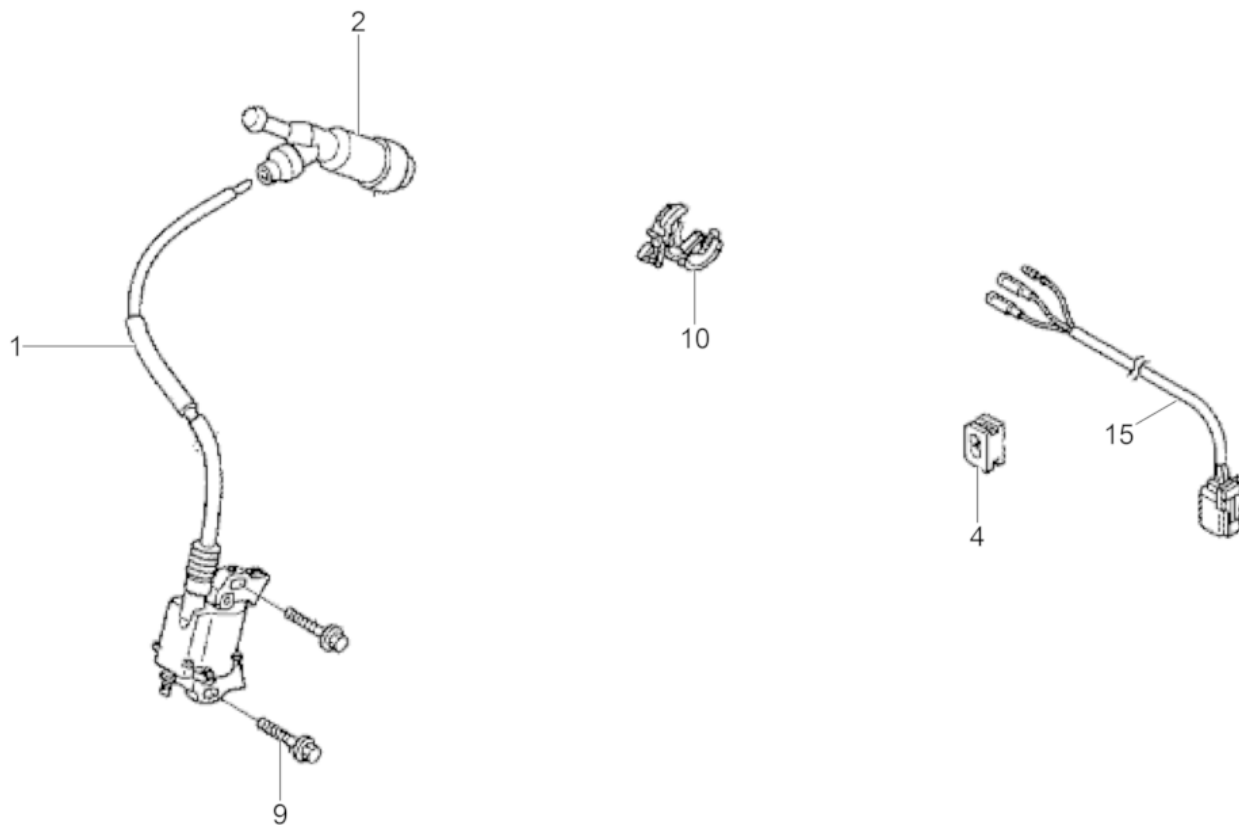


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	520000464	1	Cylinder head Zylinderkopf	Culata Culasse		
2	0110602	1	Valve guide Ventilführung	Guíaválvula Guide de soupape		
3	0074648	1	Valve guide Ventilführung	Guíaválvula Guide de soupape		
4	0074660	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	11,9	
5	520000465	1	Cylinder head gasket Zylinderkopfdichtung	Junta de culata del cilindro Joint de culasse de cylindre		
6	520000466	1	Cylinder head cover Zylinderkopfhaube	Tapa del cilindro Couvercle supérieur		
7	0074645	1	Cylinder head gasket Zylinderkopfdichtung	Junta de culata del cilindro Joint de culasse de cylindre		
8	520000468	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
9	0075798	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	M8 x 131,5	
10	0074657	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0125833	2	Stud bolt Stiftschraube	Perno prisionero Boulon	8 x 32	
12	0074652	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville	12 x 20	
13	520000467	1	Breather tube Entlüftungsrohr	Tubo respiradero Tube reniflard		
14	0074647	4	Screw Zylinderkopfschraube	Tornillo Vis	M10 x 80 49Nm/36ft.lbs	
15	0162698	1	Spark plug Zündkerze	Bujía Bougie		
15	0209776	1	Spark plug Zündkerze	Bujía Bougie		

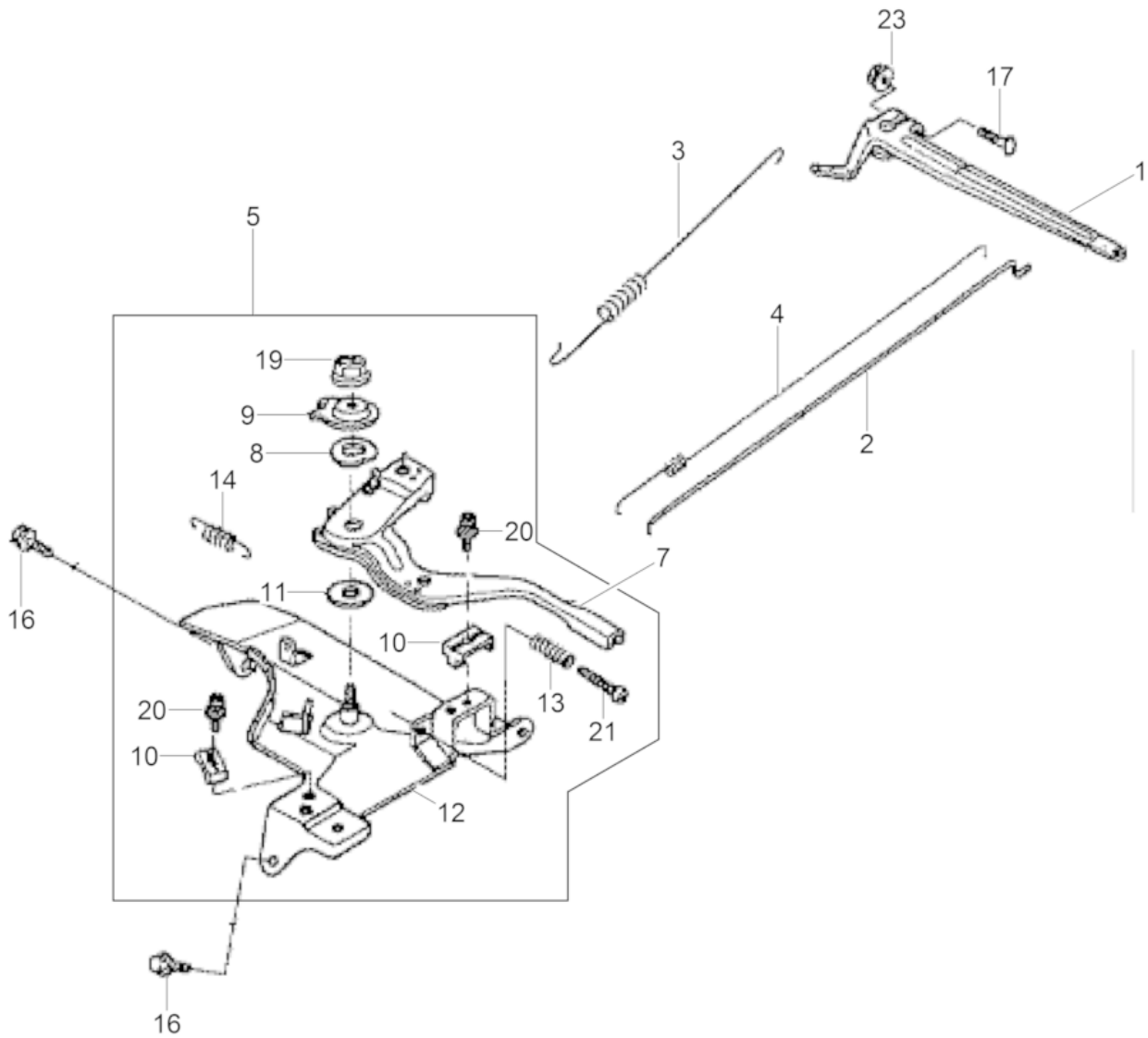
Ignition Coil
Zündspule

BPU 5545A

Bobina de Encendido
Bobine d'Allumage



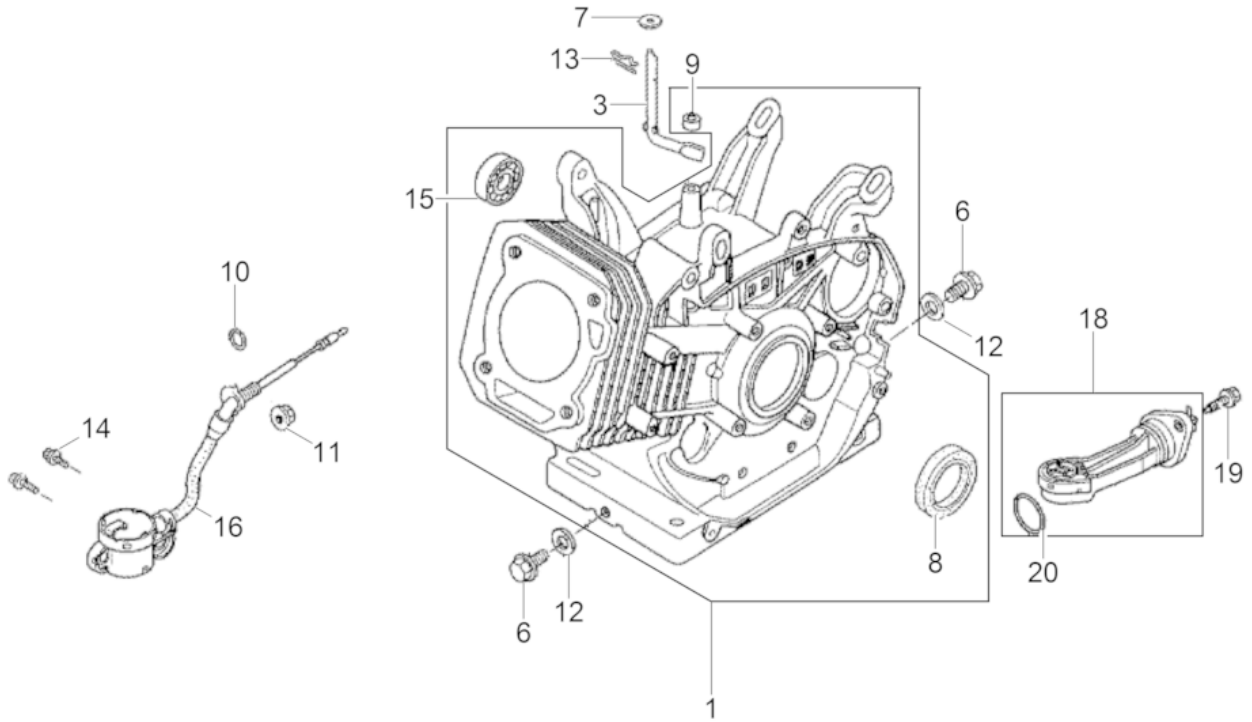
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	520000453	1	Ignition coil Zündspule	Bobina de encendido Bobine d'allumage		
2	0217491	1	Spark plug terminal cap Zündkerzenstecker	Enchufe de bujía Porte bougies		
4	0081611	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
9	0070966	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 28 10Nm/7ft.lbs	
10	0076375	1	Clip Klemme	Sujetador Agrafe		
15	520000455	1	Engine wiring harness Motorkabelbaum	Conjunto de cables de motor Harnais de câbles électriques		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0075845	1	Governor lever Reglerhebel	Palanca de regulador Levier régulateur		
2	0075844	1	Governor rod Reglerstange	Varillaje de regulación Tige de régulateur		
3	0075842	1	Governor spring Reglerfeder	Resorte del regulador Ressort régulateur		
4	0075843	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
5	5100000392	1	Governor cpl. Regler kpl.	Regulador compl. Régulateur compl.		
7	0082831	1	Lever Hebel	Palanca Levier		
8	0071058	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
9	0081633	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0071062	1	Cable holder Klemme	Soporte cable Attache		
11	0071062	1	Cable holder Klemme	Soporte cable Attache		
12	5100000394	1	Regulating plate Reglerplatte	Placa del regulador Plaque de régulateur		
13	0054088	1	Adjusting spring Feder	Resorte de ajuste Ressort d'ajustage		
14	0074730	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
16	0053990	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
17	5200000457	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
19	0072782	1	Locknut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	
20	0110112	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	5 x 16	
21	0011791	1	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza plana Vis lentiforme	M5 x 35	ISO1580
23	0071056	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	

Cylinder housing
Zylindergehäuse
Carcasa de cilindro
Carter cylindre

BPU 5545A

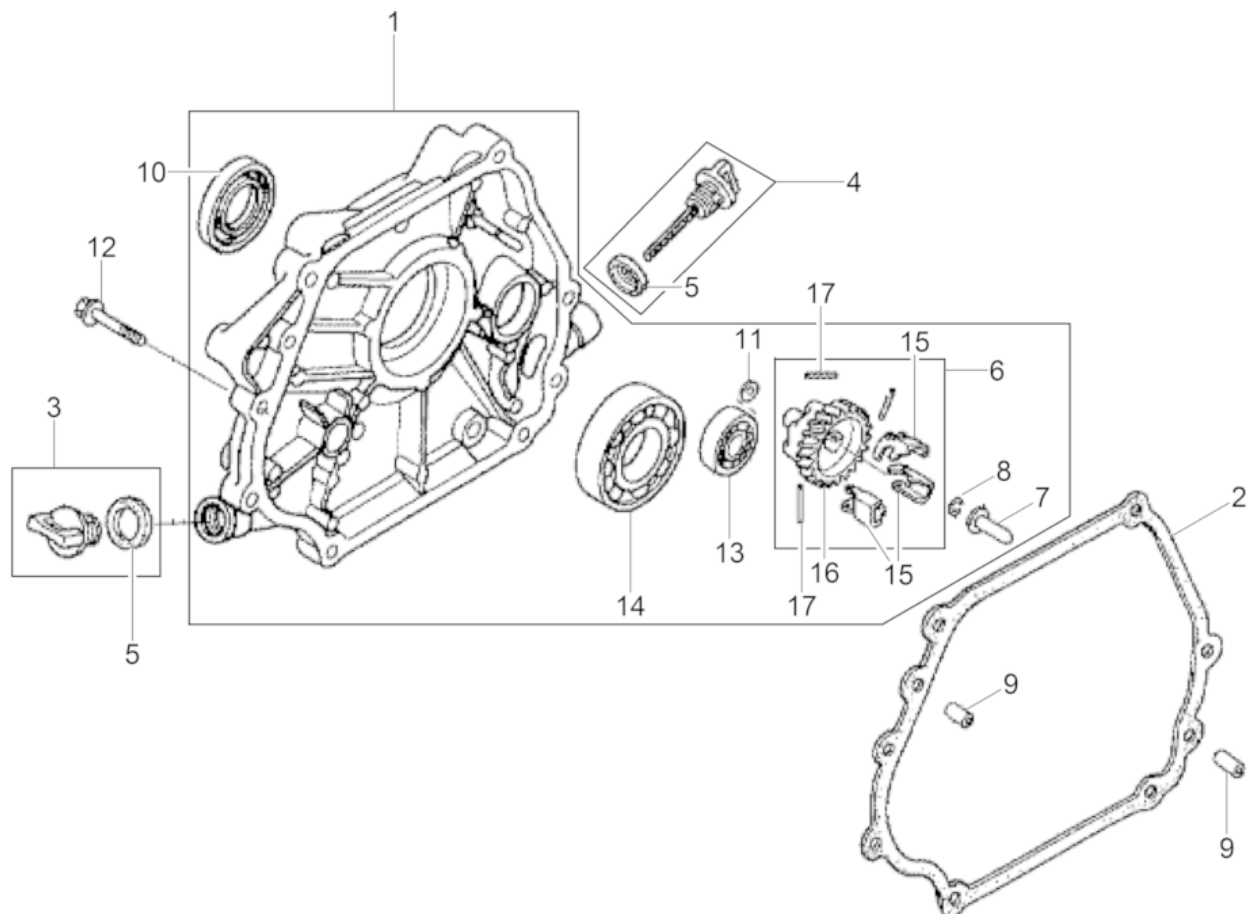


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	520000469	1	Cylinder cpl. Zylinder kpl.	Cilindro compl. Cylindre compl.		
3	0110114	1	Governor shaft Reglerwelle	Eje de regulador Arbre régulateur		
6	0115949	2	Drain screw Ablassschraube	Tornillo de vaciado Vis de décharge	M12x15	
7	0074656	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	8.2 x 17 x 0.8	
8	520000471	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
9	0157749	1	Oil Seal Öldichtung	Junta de Aceite Joint D'Huile	8 x 14 x 5	
10	0208616	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14M	
11	0072332	1	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M10	
12	0053994	2	Ring seal Dichtring	Anillo sellador Rondelle à étancher	12M	
13	0110110	1	Cotter pin Vorsteckfeder	Clavija hendida Goupille fendue	10	
14	0072333	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
15	0074640	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
16	0217492	1	Switch assembly Ölschutzschalter kpl.	Interruptor compl. Interrupteur compl.		

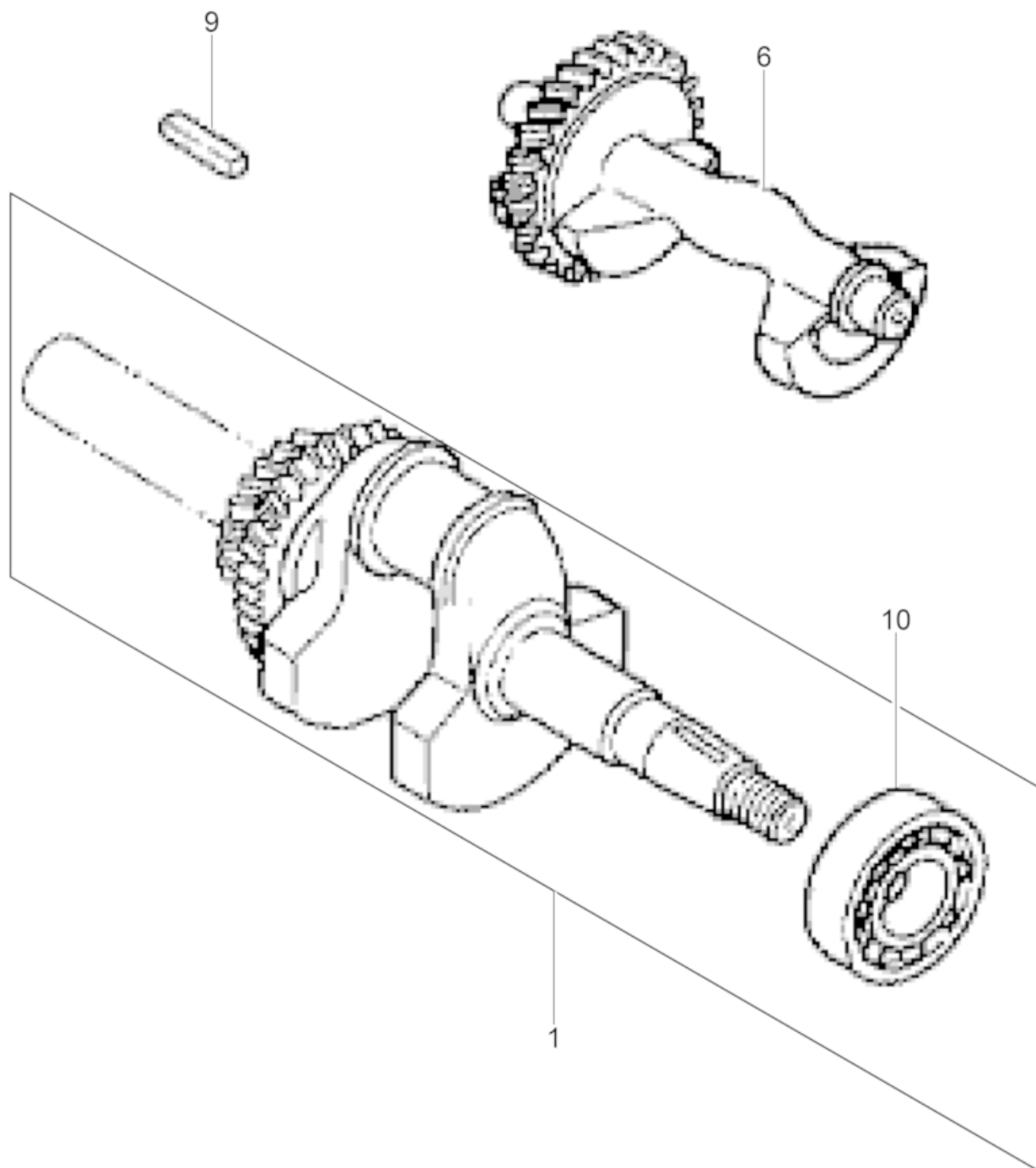
**Crankcase cover
Kurbelgehäuseabdeckung**

BPU 5545A

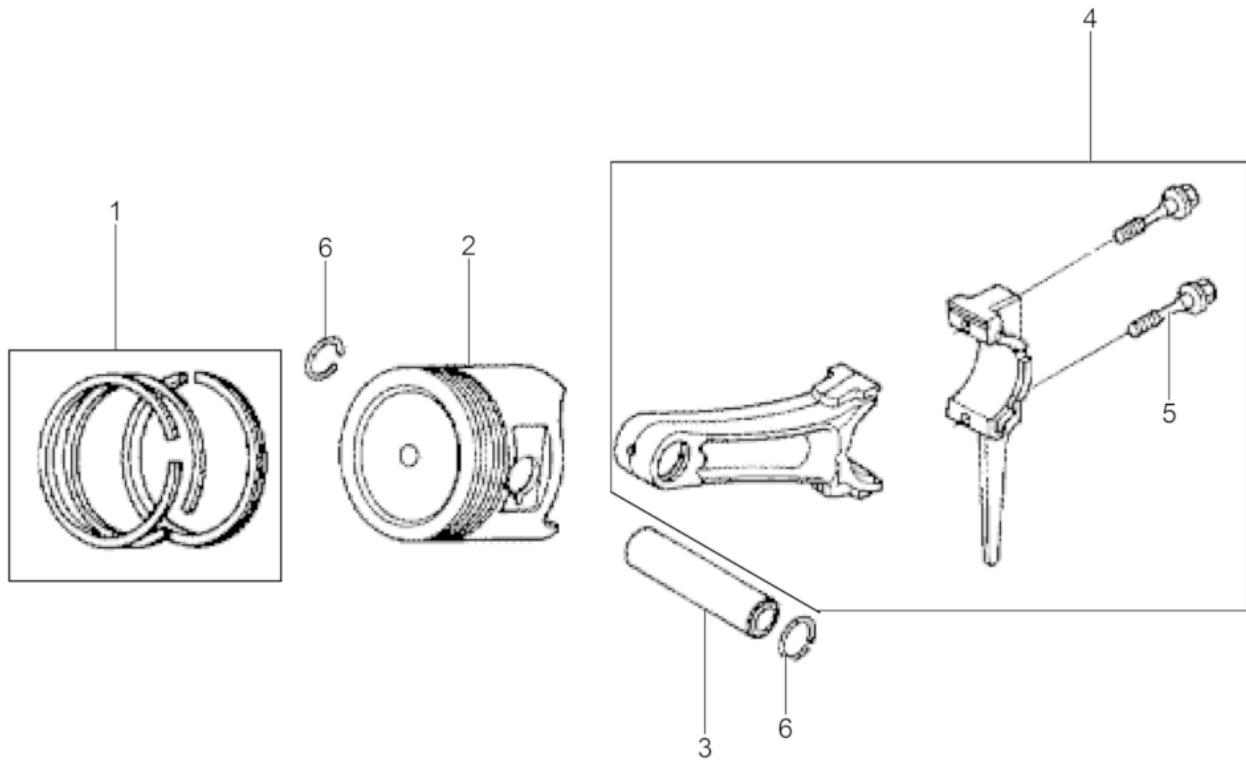
**Cubierta da la caja de manivel
Couvercle carter de manivelle**



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	520000472	1	Crankcase cover Kurbelgehäusedeckel	Tapa del cárter Couvercle de carter		
2	520000473	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
3	0162646	1	Oil filler cap Kappe-Ölfüller	Llenador de aceite Remplisseur d'huile		
4	0217482	1	Oil dip stick cpl. Ölpeilstab kpl.	Varilla de sondear aceite cpl. Jauge de niveau d'huile cpl.		
5	0162647	2	Gasket Dichtung	Junta de estanqueidad Garniture		
6	0082828	1	Kit-governor Reglersatz	Juego-regulador Jeu-régulateur		
7	0074632	1	Slider Gleitstück	Manguito Douille		
8	0081615	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
9	0081617	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville	8 x 12	
10	520000471	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
11	0071639	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	6M	
12	0116734	7	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 40	
13	0074640	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
14	0075801	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
15	0075788	3	Weight Reglergewicht	Peso Poids		
16	0082829	1	Holder Halter	Soporte Attache		
17	0074634	3	Pin Stift	Pasador Goupille		



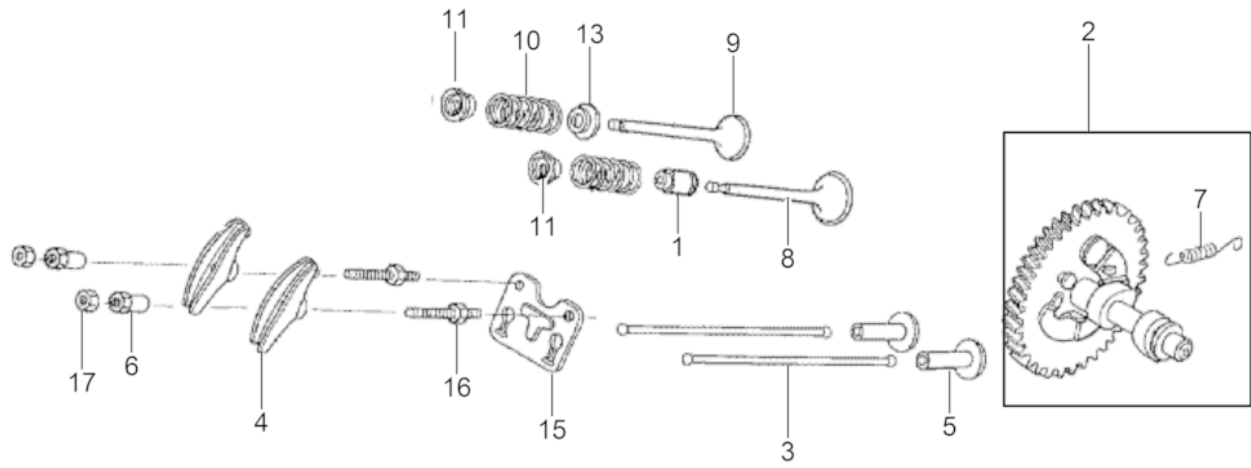
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0212753	1	Crankshaft cpl. Kurbelwelle kpl.	Cigüeñal cpl. Vilebrequin cpl.		
6	0082823	1	Balance weight Gegengewicht	Contrapeso Contrebalance		
9	0074686	1	Fitting key Passfeder	Chaveta Clavette	6,3 x 43	
10	0212796	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		



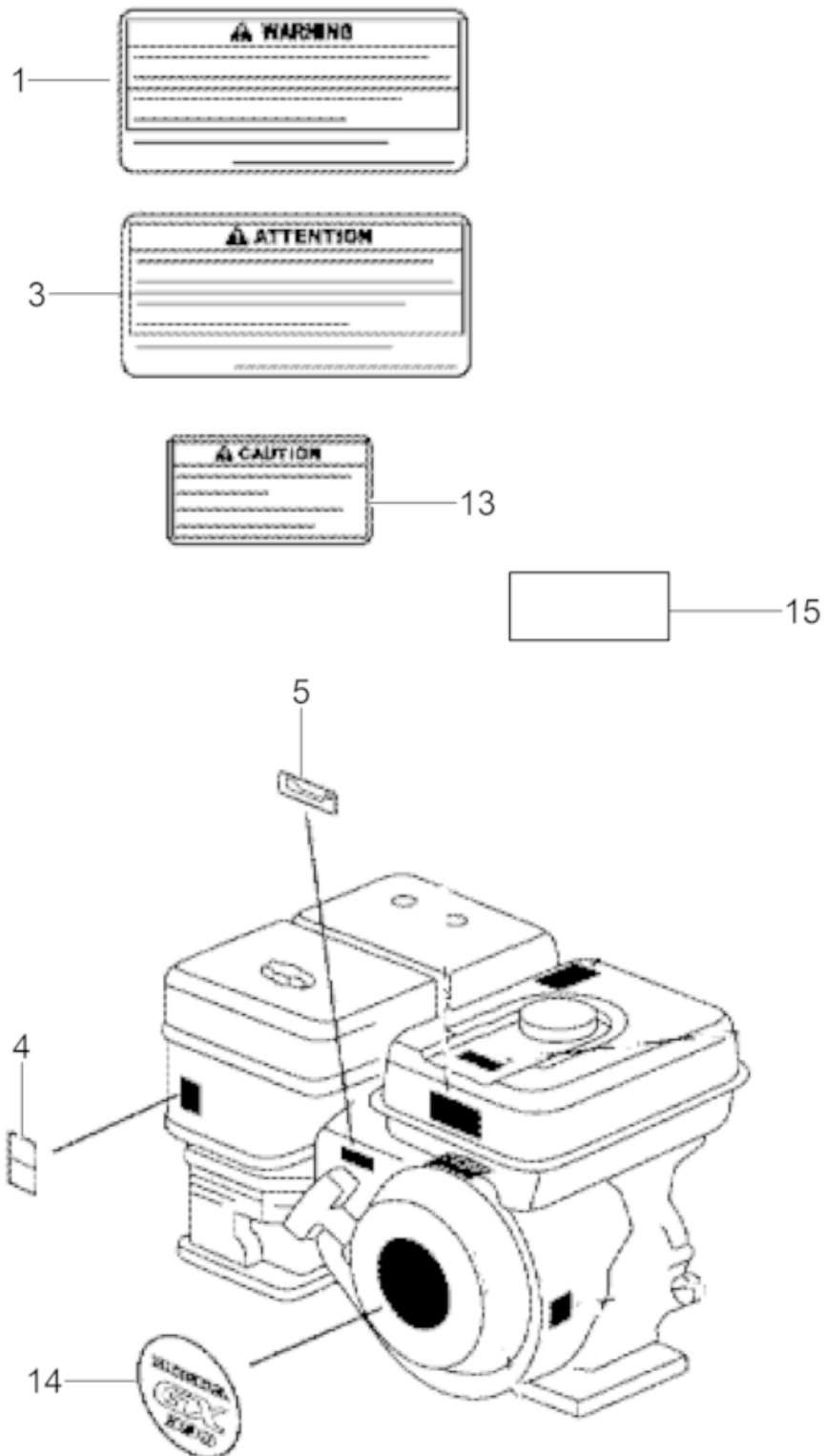
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0217425	1	Set-piston rings Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments		
1	0217428	1	Set-piston rings Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments	+0,25 mm	
1	0217431	1	Set-piston rings Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments	+0,50 mm	
1	0217434	1	Set-piston rings Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments	+0,75 mm	
1	5100000358	1	Set of piston rings Kolbenringsatz	Juego de aros de pistón Jeu de segments de piston		
1	5100000360	1	Set of piston rings Kolbenringsatz	Juego de aros de pistón Jeu de segments de piston		
1	5100000362	1	Set of piston rings Kolbenringsatz	Juego de aros de pistón Jeu de segments de piston		
1	5100000364	1	Set of piston rings Kolbenringsatz	Juego de aros de pistón Jeu de segments de piston		
2	5200000488	1	Piston Kolben	Pistón Piston	0,5	
2	5100000370	1	Piston Kolben	Pistón Piston		
2	5200000489	1	Piston Kolben	Pistón Piston	0,75	
3	5200000490	1	Piston pin Kolbenbolzen	Pasador de pistón Axe de piston		
4	5200000491	1	Connecting rod cpl. Pleuel kpl.	Biela compl. Bielle compl.		
4	5200000540	1	Connecting rod cpl. Pleuel kpl.	Biela compl. Bielle compl.	-0,25	
5	0075807	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		
6	0075804	2	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	22,44	

**Camshaft
Nockenwelle
Arbol de levas
Arbre à cames**

BPU 5545A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151750	1	Gasket Dichtung	Empaque Garniture		
2	5200000541	1	Camshaft cpl. Nockenwelle kpl.	Arbol de levas compl. Arbre à cames compl.		
3	5200000542	2	Push rod Stoßstange	Levantaválvula Pousoir de soupape		
4	0074675	2	Rocker arm Kipphebel	Balancín Culbuteur		
5	0074678	2	Valve tappet Ventilstößel	Levantaválvula Pousoir		
6	0070985	2	Rocker arm pivot Einstellmutter	Espaciador Pivot		
7	0151028	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
8	5200000493	1	Intake valve Einlaßventil	Válvula de admisión Soupape d'admission		
9	5200000492	1	Camshaft Nockenwelle	Arbol de levas Arbre à cames		
10	0217481	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
11	5200000495	2	Spring holder Federgehäuse	Soporte Support		
13	0074659	1	Spring Federteller	Resorte Ressort		
15	5200000543	1	Plate Platte	Placa Plaque		
16	0072778	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	8	
17	0070984	2	Locknut Sechskantmutter	Contratuercas Contre-écrou	1/4-28in	

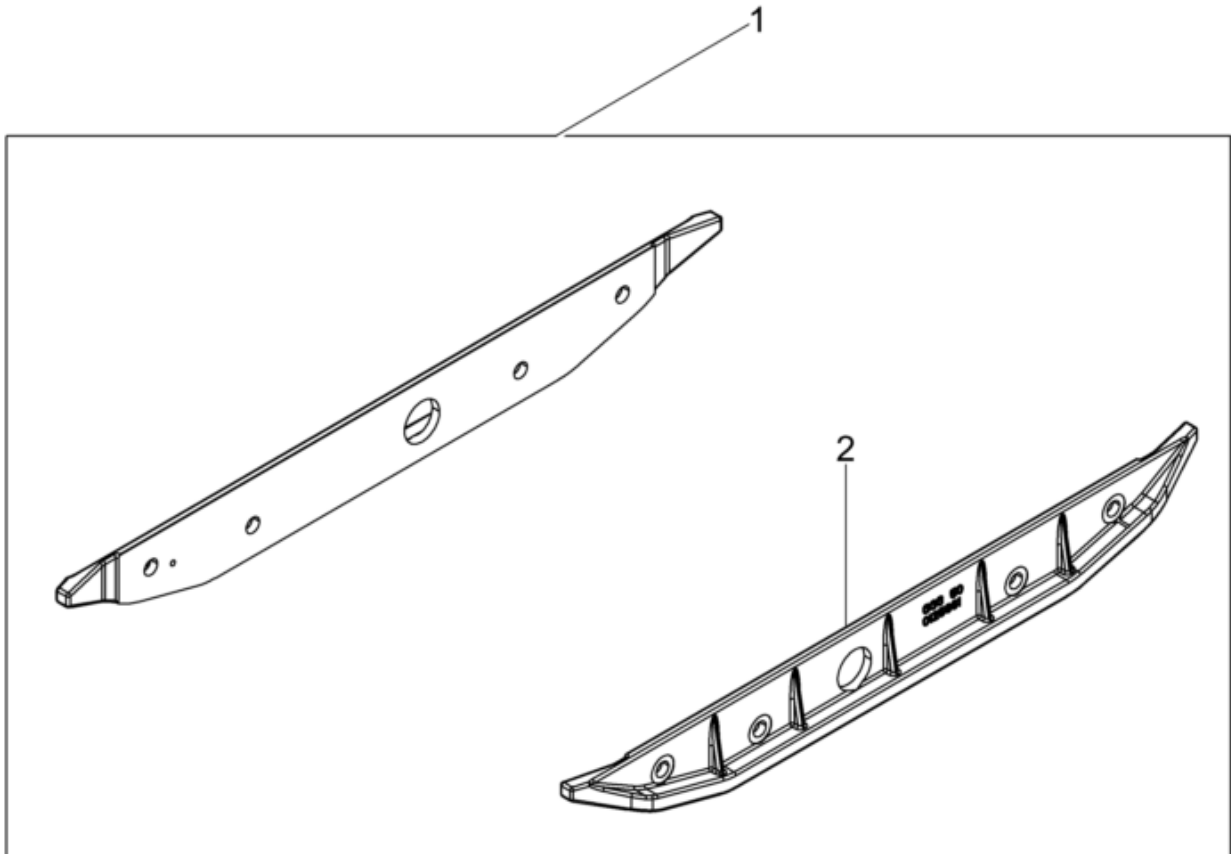


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5200000565	1	Label-operation Aufkleber-Betrieb	Calcomania-Operación Autocollant-Opération		
3	5200000459	1	Label-operation Aufkleber-Betrieb	Calcomania-Operación Autocollant-Opération		
4	5200000461	1	Label-choke Aufkleber-Choke	Calcomania-estrangulador Autocollant-étrangleur		
5	0208623	1	Labels Aufkleber	Calcomanias Autocollants		
6	0217462	1	Key Schlüssel	Llave Clé		
13	0226523	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
14	5200000460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
15	0226525	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
23	5200000462	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		

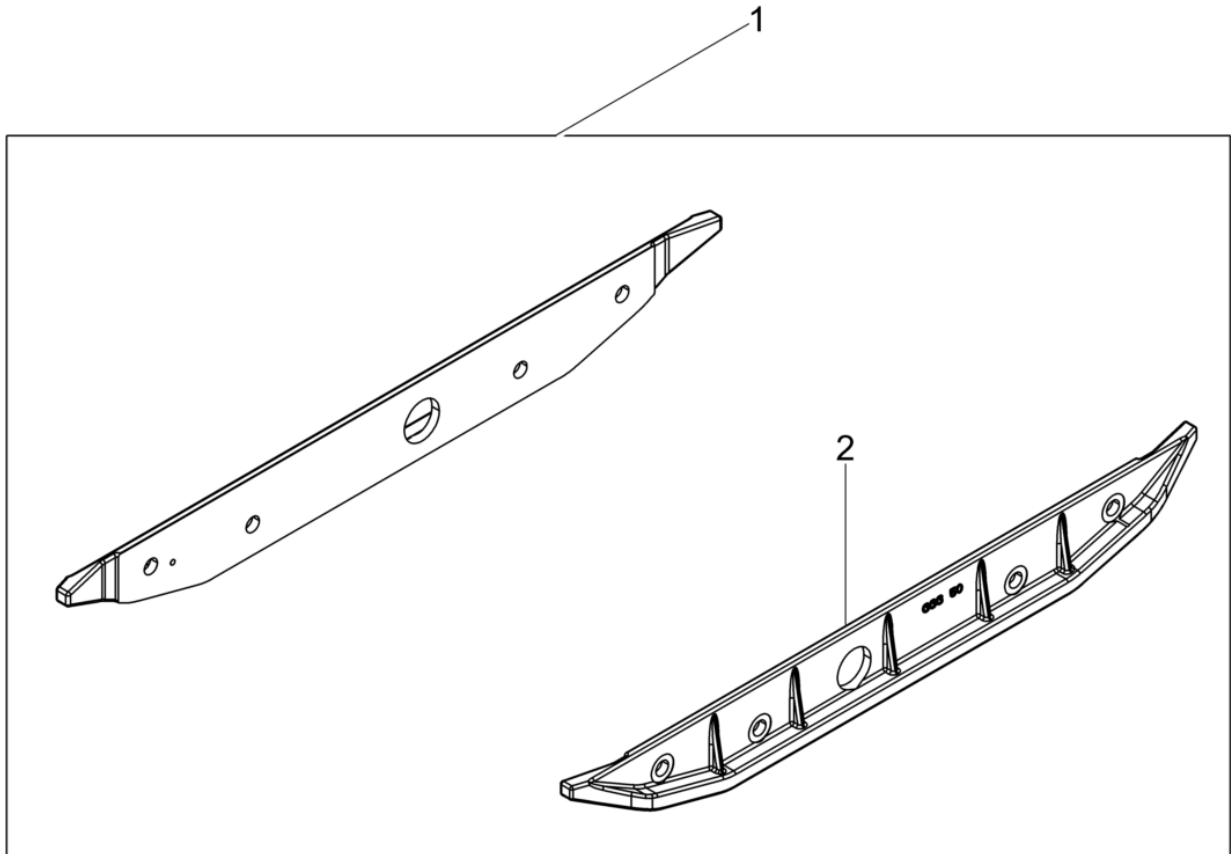


**WACKER
NEUSON**

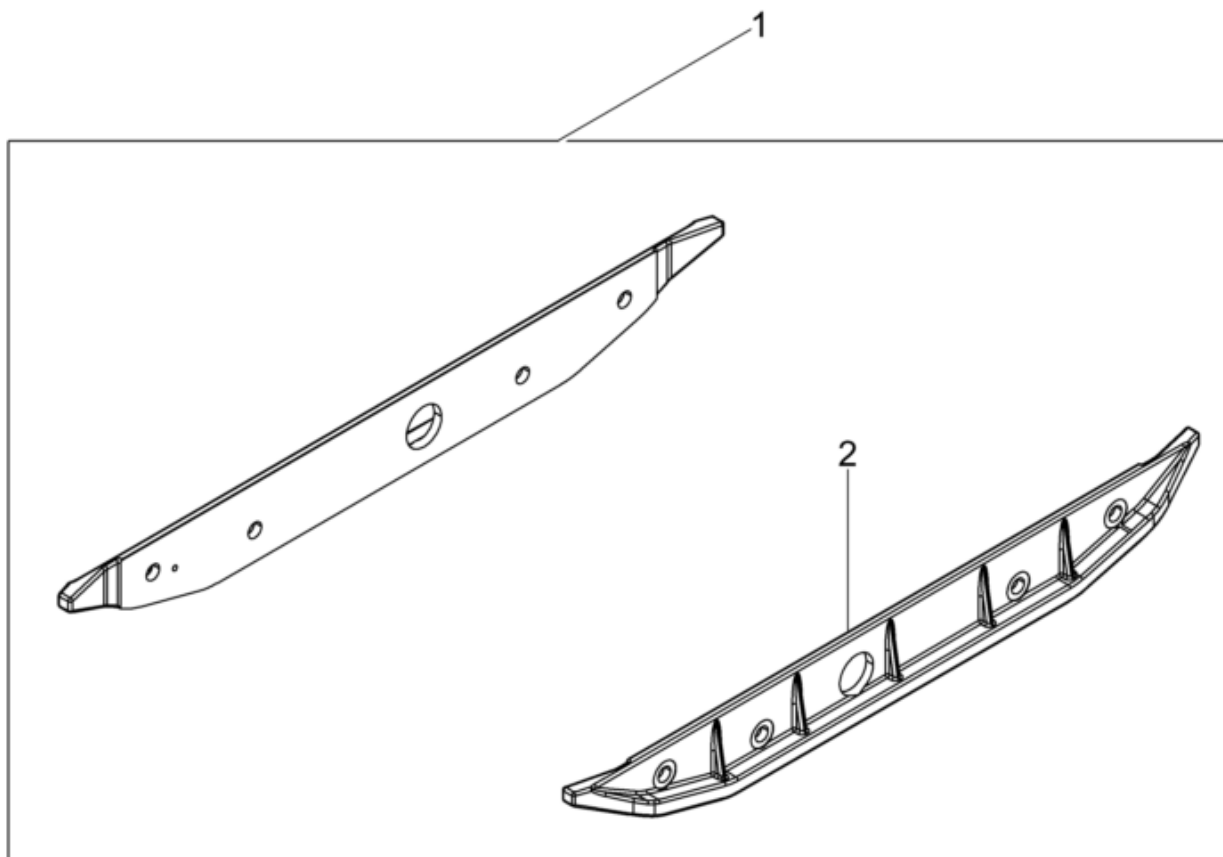
**Accessories
Zubehör
Accesorios
Accessoires**



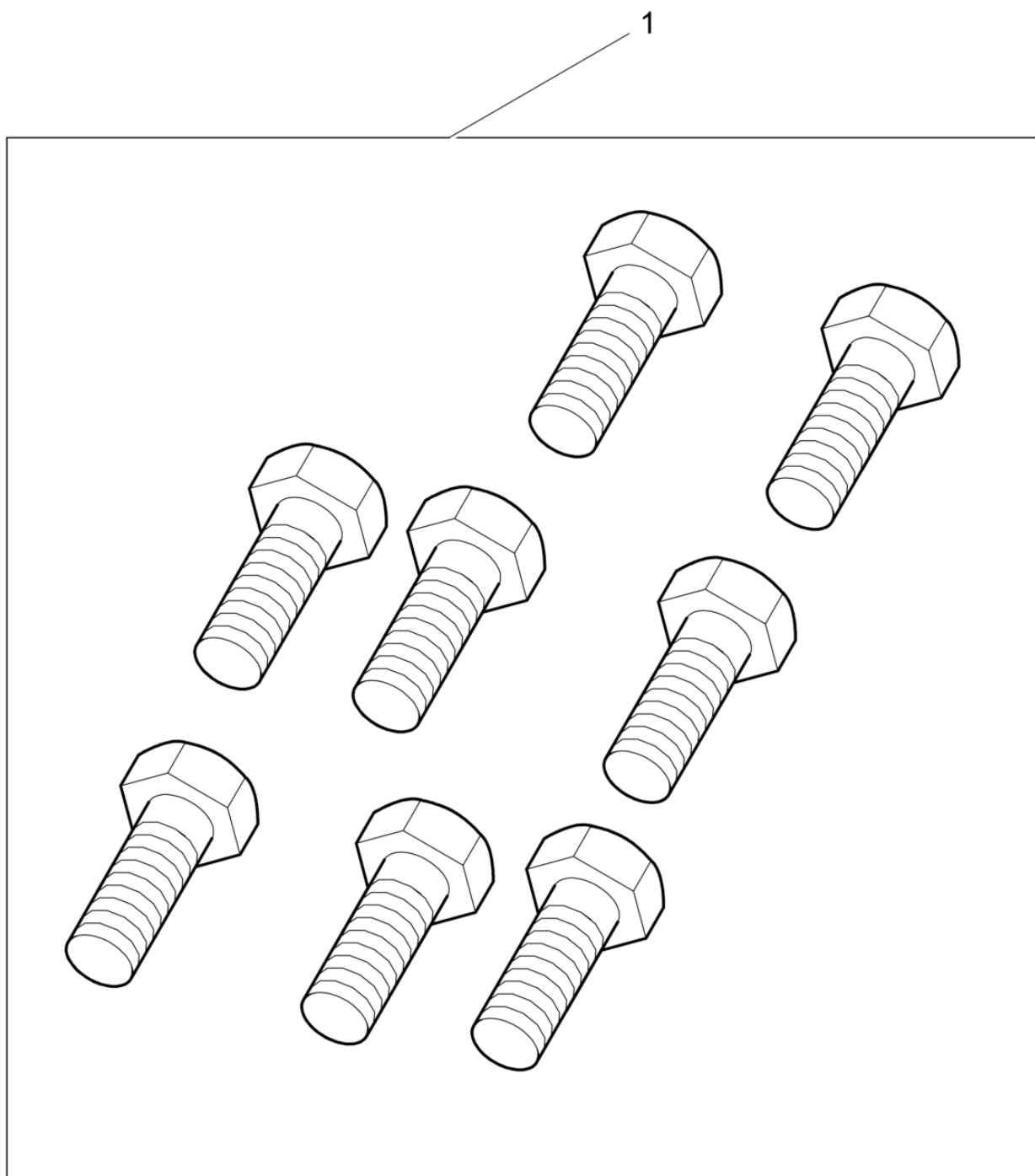
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0126290	1	Extension plate kit Anbauplattensatz	Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	3	
2	0125662	2	Extension plate Anbauplatte	Placa de extensión Elargisseur	3 cm	



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0045201	1	Extension plate kit Anbauplattensatz	Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	3in	
2	0044442	2	Extension plate Anbauplatte	Placa de extensión Elargisseur	8 cm	



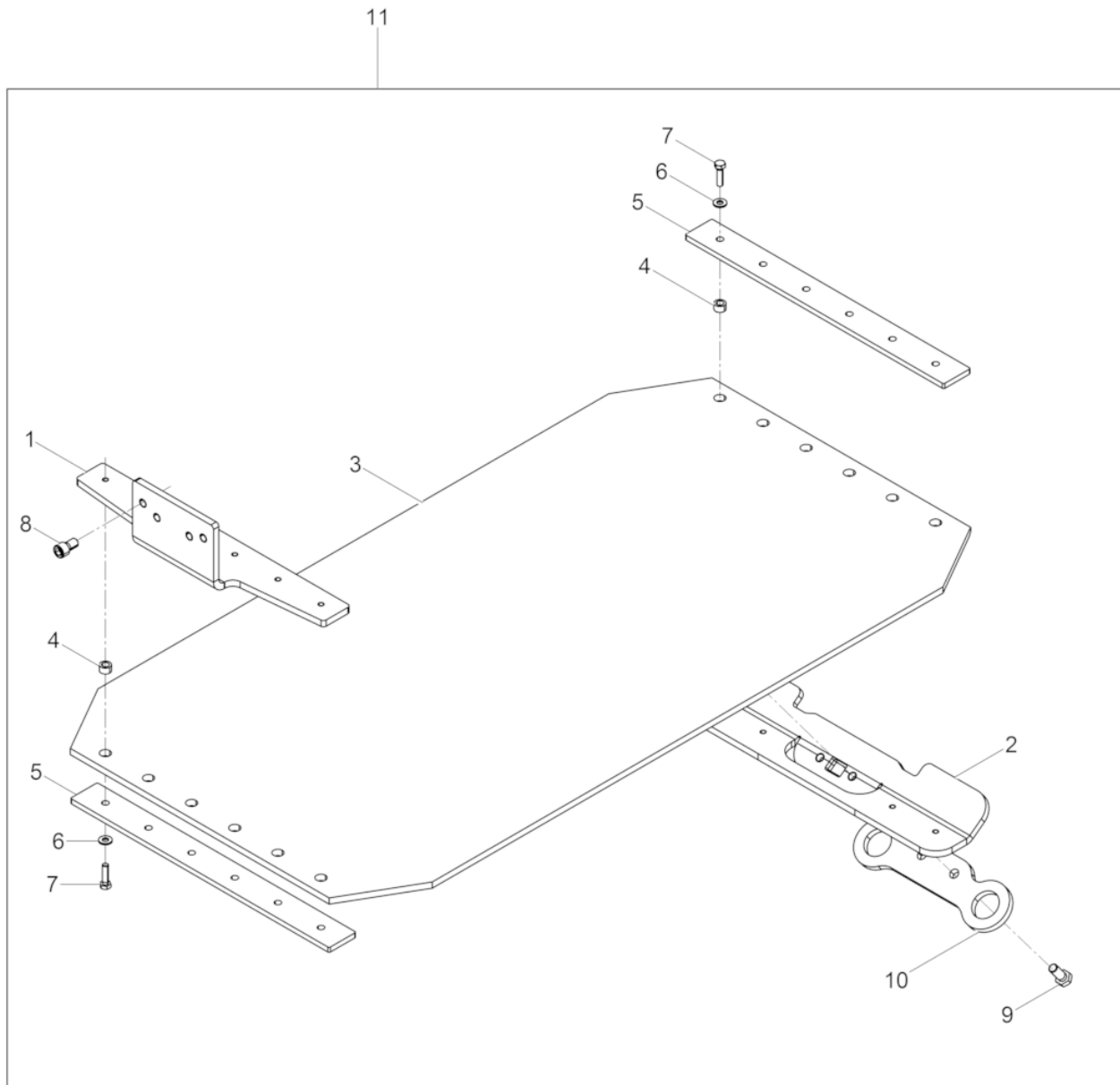
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0043246	1	Extension plate kit Anbauplattensatz	Juego de placa de extensión Jeu de elargisseur	15	
2	0043245	1	Extension plate Anbauplatte	Placa de extensión Elargisseur	860mm	



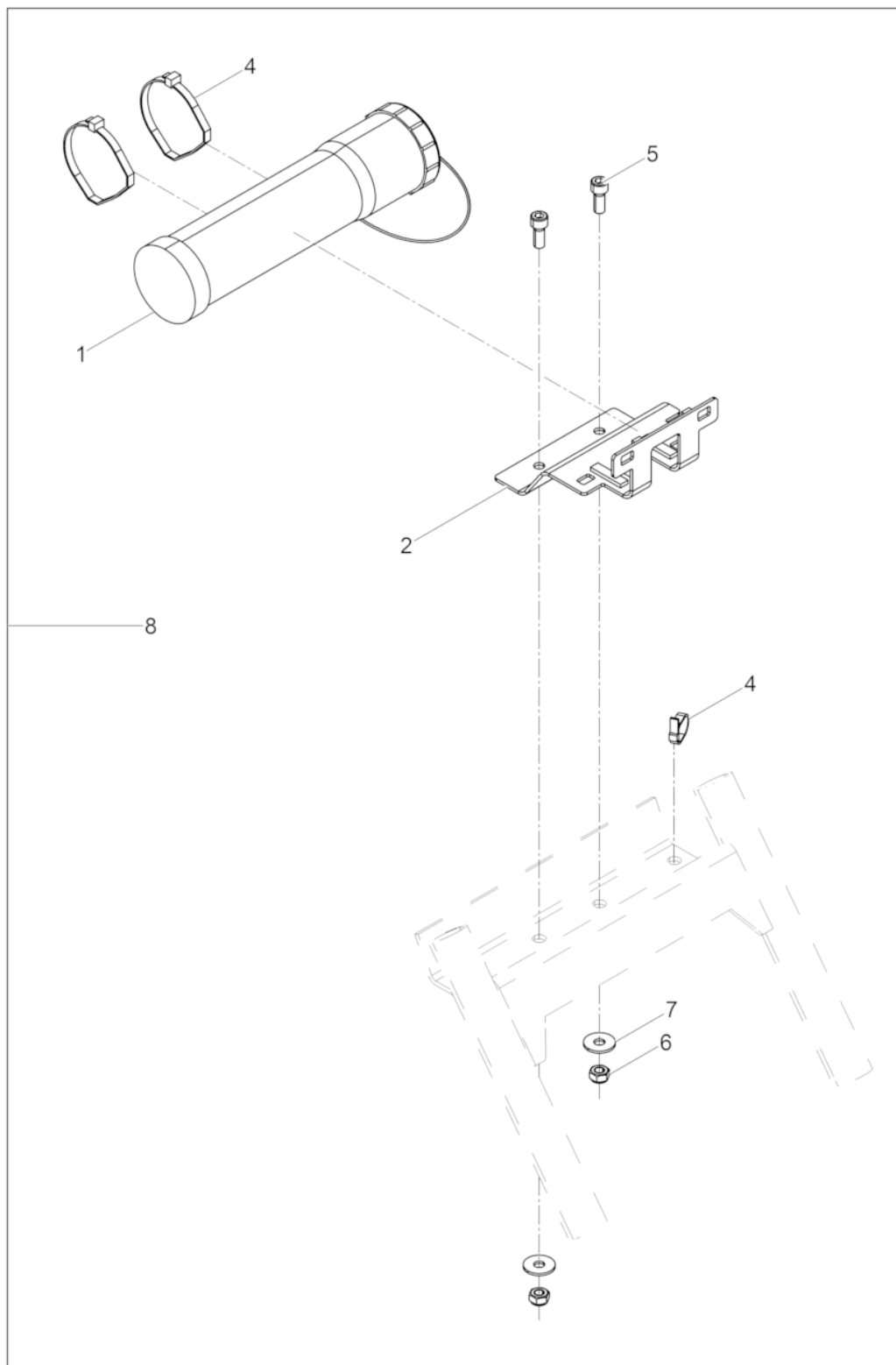
BPU 5545A

**Set of screws
Schraubensatz
Juego de tornillos
Jeu de vis**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0067519	1	Set of screws Schraubensatz	Juego de tornillos Jeu de vis		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0202884	1	Angle Winkel	Angulo Angle		
2	5100010936	1	Angle rear Winkel hinten	Angulo atrás Angle arrière		
3	0058330	1	urethane plate Kunststoffplatte	Juego de lamina de uretano Dispositif de glissement		
4	0047577	10	Bushing Buchse	Buje Douille		
5	0058358	2	Bar Leiste	Listón Listeau		
6	0033198	10	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	8	DIN6796
7	0011456	10	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN933
8	0011531	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 20 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
9	0011423	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 30 210Nm/155ft.lbs	DIN933
10	5100010935	1	Plate Blech	Chapa Tôle		
11	5100009997	1	Urethane Pad PGV 4045-5545 Gleitvorrichtung	Placa de Deslizamiento PGV 4045-5545 Jeu de Tapis en Polyuréthane		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100026895	1	Document-Box Dokumentenbehälter	Saporte posa documentos Receptable de documents		
2	5100028391	1	Bracket Halterung	Soporte Équerre		
4	0047388	3	Cable yarn Kabelbinder	Fijación de cables Attache de câble	7,6 x 387	
5	0011535	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
6	0017313	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN980
7	0010375	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	B10,5	DIN9021
8	5100028390	1	Kit-retrofit DPU40../45../55.. Nachrüstsatz Rental DPU40../45../55..	Juego de modificación DPU40../45../55.. Lot de rattrapage		



**WACKER
NEUSON**